



# Télé à écran de projection DLP

## GUIDE DE L'UTILISATEUR

MODÈLE: RU-44SZ51D/61D  
RU-52SZ51D/61D



Lire attentivement ce manuel avant de faire fonctionner votre appareil.  
Le conserver à des fins de références.  
Noter les numéros de modèle et de série de l'appareil.  
Voir l'étiquette au dos du moniteur et donner cette information au marchand si un service est requis.

Internet Home Page : <http://www.lg.ca>

P/N : 3828...JC@ (NB03JC)



**AVERTISSEMENT**  
RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES  
NE PAS OUVRIR



### **AVERTISSEMENT :**

AFIN DE RÉDUIRE TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIER L'ENTRETIEN À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.



Le symbole de l'éclair à pointe de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur que l'appareil renferme des circuits non isolés à haute tension suffisamment puissants pour constituer un risque de choc électrique.



Le symbole du point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur que des renseignements importants relatifs à l'entretien et au fonctionnement figurent dans la documentation qui accompagne l'appareil.

### **AVERTISSEMENT :**

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE SECOUSSE ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

### **POLARISATION DU CORDON D'ALIMENTATION**

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

### **AVIS À L'INSTALLATEUR DU SYSTÈME DE TÉLÉDISTRIBUTION**

Cet avis a pour but de rappeler à l'installateur du système de télédistribution que l'article 820-40 du NEC (code national de l'électricité des É.-U.) fournit des directives quant à la façon d'effectuer correctement la mise à la terre et précise plus particulièrement que le câble de mise à la terre doit être connecté au système de mise à la terre de l'édifice aussi près que possible de l'entrée du câble.

### **RENSEIGNEMENTS SUR LA RÉGLEMENTATION**

Cet équipement a été testé et est conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément au paragraphe 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences indésirables pour les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé selon les instructions, il peut causer des interférences indésirables aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans le cas d'une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télé, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors circuit, puis en circuit, l'utilisateur est prié d'essayer de corriger l'interférence en prenant une des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne réceptrice.
- Éloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher cet équipement sur une prise autre que celle utilisée avec le récepteur.
- Consulter le marchand ou un technicien radio-télé qualifié.

Tout changement ou toute modification non expressément approuvé par la partie responsable, à des fins de conformité, peut annuler la possibilité à l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.

# CONSEILS DE SÉCURITÉ

## Conseils de sécurité importants concernant cet appareil

Ce produit a été fabriqué et testé en fonction de la sécurité de l'utilisateur. Toutefois, une mauvaise utilisation pour causer un risque de choc électrique ou d'incendie. Afin de ne pas outrepasser le but sécuritaire de cet appareil, lire et observer les points suivants au moment de l'installation et de l'utilisation de l'appareil. Conserver à des fins de référence.

En observant ces consignes, il sera possible de profiter pleinement et en toute sécurité de ce nouveau produit.

Cet appareil est conforme aux normes de sécurité fédérales des É.-U. et de l'ACNOR au Canada.

### 1. Lire les instructions

Lire attentivement toutes les instructions et les conseils de sécurité avant de faire fonctionner l'appareil.

### 2. Suivre les instructions

Il incombe à l'utilisateur de suivre et d'observer les instructions.

### 3. Conserver les instructions

Conserver les instructions à des fins de référence.

### 4. Observer les avertissements

Il incombe à l'utilisateur d'observer tous les avertissements sur le produit et dans la notice technique.

### 5. Nettoyage

Débrancher le produit de la prise murale avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de liquide ou de produits en aérosol. Utiliser un chiffon humide.

### 6. Eau et humidité

Ne pas utiliser ce produit à proximité de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un évier, d'une piscine ou dans un sous-sol humide.

### 7. Accessoires

Ne pas déposer l'appareil sur un chariot, un support, un trépied ou une table instables. L'appareil peut tomber et sérieusement blesser un enfant ou un adulte ainsi que causer de graves dommages à l'appareil. Utiliser seulement des accessoires recommandés par le fabricant ou vendus avec le produit. Toute installation du produit doit être faite selon les instructions du fabricant et avec les accessoires recommandés par le fabricant.

### 8. Transport du produit

Un appareil installé sur un chariot doit être déplacé avec beaucoup de précautions. Des arrêts brusques, une force excessive et des surfaces inégales peuvent faire basculer le chariot et l'appareil.



AVERTISSEMENT DE CHARIOT PORTATIF

### 9. Fixations

Ne pas utiliser des fixations non recommandées par le fabricant car elles peuvent causer des dommages.

### 10. Ventilation

Des fentes et des ouvertures dans le boîtier assurent une bonne ventilation afin d'assurer un bon rendement et éviter la surchauffe de l'appareil. Elles ne doivent pas être obstruées. Ne pas placer l'appareil sur un lit, un tapis, un canapé ou d'autres surfaces semblables. Ce produit ne doit pas être installé sur une étagère ou un meuble semblable à moins qu'il y ait une bonne ventilation.

### 11. Sources d'alimentation

Ce produit doit être branché sur une source d'alimentation tel qu'il est indiqué sur l'étiquette de fabrication. Si l'on n'est pas certain du type d'alimentation, communiquer avec le marchand ou la compagnie d'électricité de la région. Pour les produits fonctionnant sur piles ou d'autres sources, consulter les instructions de fonctionnement.

### 12. Polarisation du cordon

Ce produit est doté d'une fiche polarisée à courant alternatif (c.a.) avec une lame plus large que l'autre. Cette fiche d'entre que d'une seule façon dans la prise; caractéristique de sécurité. Si la fiche n'entre pas dans la prise, demander à un électricien de remplacer la vieille prise par une nouvelle prise. Ne pas outrepasser cette caractéristique de sécurité.

### 13. Protection du cordon d'alimentation

Le cordon d'alimentation ne doit pas être acheminé pour que l'on marche dessus ou qu'il soit écrasé afin de le protéger, surtout à la prise murale et à la sortie de l'appareil.

(Suite à la page suivante)

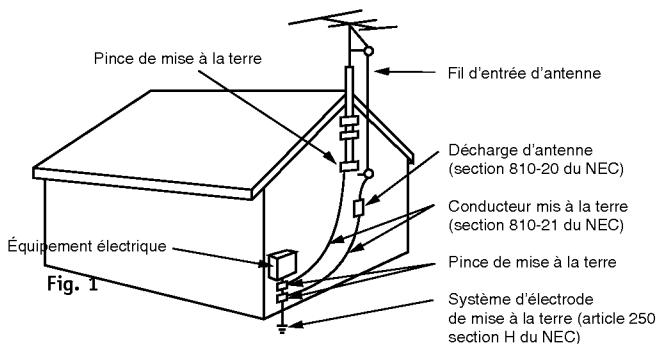
# CONSEILS DE SÉCURITÉ

(Suite de la page précédente)

## 14. Mise à la terre de l'antenne extérieure

Si une antenne extérieure ou un système de télédistribution est branché sur le produit, s'assurer que l'antenne ou la télédistribution soit mise à la terre afin d'assurer une certaine protection contre les surtensions et les accumulations de charge statique. L'article 810 du code national d'électricité (É.-U.), ANSI/NFPA 70 fournit les informations nécessaires concernant la mise à la terre appropriée du mât et de la structure, de la mise à la terre du fil d'entrée à l'antenne, la dimension du conducteur de mise à la terre, de l'emplacement de l'antenne, de la connexion sur les électrodes de mise à la terre et des exigences de l'électrode de mise à la terre.

### EXEMPLE DE MISE À LA TERRE SELON LES INSTRUCTIONS DU CODE NATIONAL D'ÉLECTRICITÉ



NEC - Code national d'électricité

## 15. Foudre

Pour plus de protection pendant les orages ou lorsque l'on est absent pour une longue période, débrancher l'appareil de la prise murale et débrancher l'antenne ou le système de télédistribution. Ceci empêchera les dommages causés par la foudre et les surtensions.

## 16. Secteurs électriques

Une antenne extérieure ne doit pas être à proximité des lignes de haute tension ou de lampadaires ou d'autres circuits électriques. Au moment de l'installation d'une antenne extérieure, prendre les précautions nécessaires afin de ne pas toucher aux lignes ou aux circuits électriques, car le contact peut être fatal.

## 17. Surcharge

Ne pas surcharger les prises murales ou les rallonges car cela peut causer un risque d'incendie ou de choc électrique.

## 18. Objet ou liquide

Ne jamais insérer d'objets par les ouvertures car ils peuvent entrer en contact avec des points de tension ou court-circuiter des pièces pouvant ainsi causer des chocs électriques ou un incendie. Ne jamais verser de liquide sur l'appareil.

## 19. Service

Ne pas effectuer soi-même les réparations, car en ouvrant ou en enlevant le couvercle, l'utilisateur s'expose à des tensions dangereuses et autres risques. Consulter un technicien qualifié pour le service.

## 20. Service à la suite de dommages

Débrancher l'appareil de la prise murale et consulter un technicien qualifié dans les conditions suivantes :

- Si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé.
- Si un liquide a été renversé ou qu'un objet est tombé dans l'appareil.
- Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions de fonctionnement. Régler seulement les commandes décrites dans les instructions; un mauvais réglage de certaines commandes peut causer des dommages qui nécessiteront un service dispendieux effectué par un technicien qualifié.
- Si l'appareil est endommagé à la suite d'une chute.
- Si l'appareil montre des signes d'un rendement anormal.

## 21. Pièces de rechange

Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, s'assurer que le technicien utilise seulement des pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou qu'elles ont les mêmes caractéristiques que les pièces originales. Des substitutions non autorisées peuvent causer un incendie, un choc électrique ou d'autres risques.

## 22. Vérification de sécurité

Lorsque la réparation est terminée, demander au technicien d'effectuer une vérification de sécurité afin de déterminer si l'appareil est en bon état de fonctionnement.

## 23. Fixation au plafond ou au mur

L'appareil doit être installé au mur ou au plafond selon les spécifications et les recommandation du fabricant.

## 24. Chaleur

Éloigner l'appareil des sources de chaleur telles que les radiateurs, les cuisinières ou d'autres appareils semblables (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

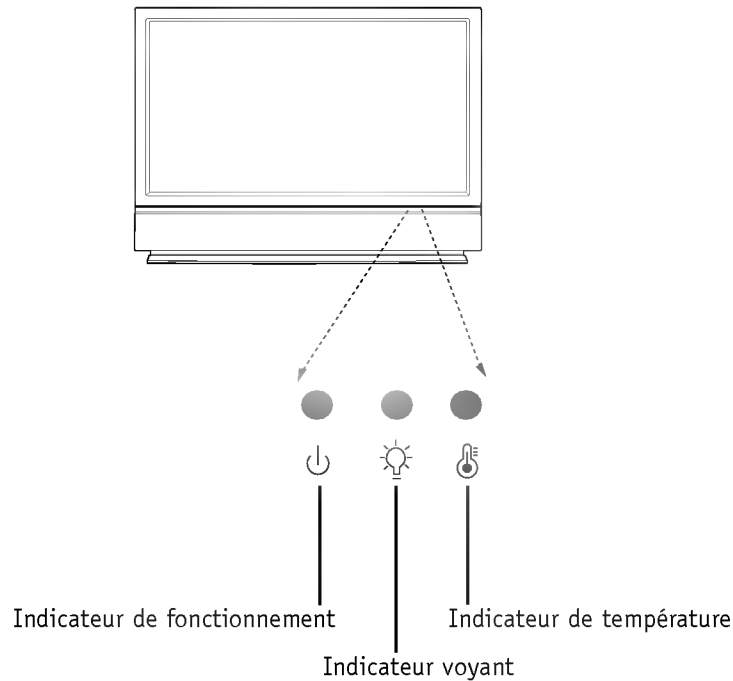
## Table des matières

Avertissements de sécurité .....	2	<b>Menu vidéo</b> .....	29-30
Conseils de sécurité .....	3-4	<b>Menu audio</b> .....	31-32
Fonction des indicateurs de position .....	6	<b>Menu minuterie</b>	
<b>Étape 1. Connexion du téléviseur</b>		Réglage de la pendule automatique .....	33
Prises audio-vidéo arrière .....	7	Réglage pendule manuelle .....	34
Panneau de connexion avant .....	8	Heure arrêt .....	35
Connexion antenne / télédistribution .....	9	Heure marche .....	36
Connexion du convertisseur .....	10	Minuterie .....	37
Connexion magnétoscope .....	11	Arrêt automatique .....	38
Lecteur DVD .....	12	<b>Menu spécial</b>	
Entrée RGB/DVI-HD/STB .....	13	Aspect Ratio .....	39
Entrée RGB-PC/DVI-PC .....	14	Sous-titres .....	40
Connexions stéréo externe .....	15	Sous-titres/texte .....	41
Emplacement pour le théâtre maison .....	16	Langue des menus à l'écran .....	42
Réglage sortie moniteur .....	17	Démonstration EZ .....	43
Fonctions des touches de la télécommande .....	18-19	<b>Menu verrouillage</b>	
Affichages à l'écran .....	20	Réglage de la sélection-parent .....	44-45
Commandes du panneau avant .....	21	<b>Étape 3. Divers</b>	
<b>Étape 2. Réglage au choix des caractéristiques du téléviseur</b>		Programmation de la télécommande .....	46
<b>Menu de Réglages</b>		Codes de programmations .....	47-50
Balayage EZ .....	22	Entretien .....	51-52
Réglage de l'ajout-suppression-surf de canal .....	23	Guide de dépannage .....	53-54
Réglage étiquette de canal .....	24	Glossaire .....	55-56
Sélection de la source de l'image principale .....	25	Données techniques .....	57
Fonction fenêtrage (PIP) .....	26		
Source POP (image hors image) .....	27		
Image jumelée .....	28		

Remarque : La conception et les données techniques sont sujettes à des changements sans préavis.

## Fonction des indicateurs de position

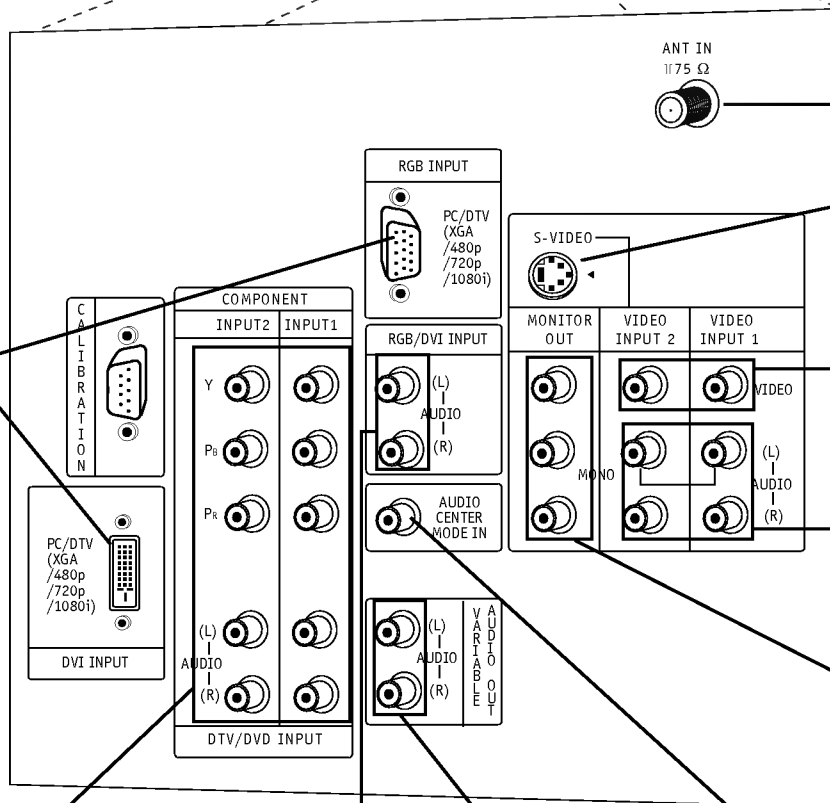
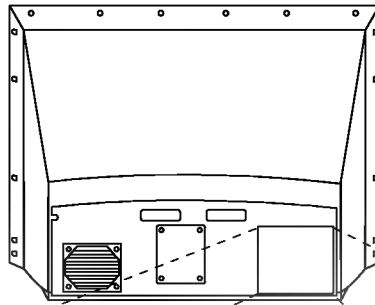
Les indicateurs voyants, fonctionnement et température, situés au-dessous des commandes du panneau avant, donnent les positions de fonctionnement du téléviseur à projection DLP.



Indicateur de fonctionnement	Arrêt	Cordon d'alimentation non branché.
	Rouge	Cordon d'alimentation branché, appareil en mode attente.
	Vert	Marche
	Orangé (clignotant)	Fonctionnement en préparation en attente.
Indicateur voyant	Orangé	La lampe de projection atteindra bientôt la fin de sa vie et doit être remplacée.
	Rouge (clignotant)	Il y a un problème avec la lampe ou autour. Communiquer avec un centre de service autorisé.
	Vert (clignotant)	Le couvercle de la lampe n'est pas fermé.
Temperature Indicator	Orangé	Le projecteur surchauffe.
	Rouge	Le projecteur s'est arrêté à cause d'une surchauffe.
	Rouge (clignotant)	Le projecteur s'est arrêté, vérifier le ventilateur.

Connexion des câbles sur l'appareil de divertissement.

Ce guide explique principalement les caractéristiques de la gamme RU-52SZ51D.



**Connecteurs RF : antenne**  
Utiliser pour brancher un câble analogique ou les signaux d'antenne sur le téléviseur soit directement ou par le convertisseur.

**Entrée S-VIDEO**  
Une connexion disponible avec certains appareils de haute gamme offrant une meilleure qualité d'image pour vidéo 2.

**Vidéo 1 ou 2**  
Brancher les signaux vidéo depuis différents types d'appareils

**Audio gauche-droite**  
Utiliser pour la sonorité stéréo depuis différents appareils

**Sortie moniteur**  
Brancher un second téléviseur ou moniteur.

**Entrée PC et HD-STB**  
Utiliser pour brancher depuis une source PC ou un système de satellite HD-STB

**Y, Pb, Pr DVD Composant vidéo DVD et HD**  
Certains lecteurs DVD de haute gamme utilisent le composant vidéo pour une reproduction très précise de l'image. Consulter le guide d'utilisation du DVD pour plus de détails

**Entrée audio PC et HD-STB**  
Utiliser pour les connexions audio depuis une source PC ou un système satellite HD-STB

**Sortie audio variable**  
Utiliser pour brancher un amplificateur externe ou ajouter un amplificateur de basses sur le système ambiophonique.

**Entrée mode centre**  
Brancher la sortie préamp d'un appareil numérique Dolby externe

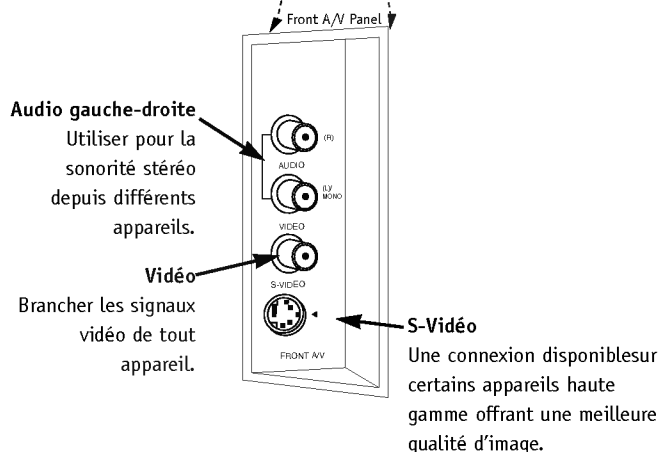
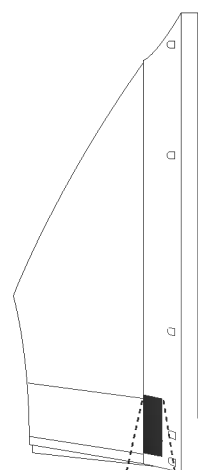
### Mini glossaire

- PRISE** Une connexion au dos du téléviseur, magnétoscope ou tout autre appareil A/V. Ceci comprend la prise RF et les prises audio-vidéo qui sont codées en couleurs.
- SIGNAL** Image et son voyageant par le câble, par une antenne vers le téléviseur.

Il y a quatre prises sur le côté avant gauche de l'appareil facilitant la connexion d'appareil audio-vidéo comme les jeux vidéo et les caméscopes.

Ces prises sont comme celles que l'on retrouve sur le panneau de connexion arrière de l'appareil. Ceci veut dire que la plupart des appareils qui se branchent sur les prises arrière peuvent aussi être branchés sur les prises avant.

Pour utiliser les prises latérales comme source de signal, utiliser le menu Entrée Princ, tel qu'il est décrit à la page 25. Elles sont nommées « Vidéo Avant » au menu Entrée Princ..



Lorsque l'on sélectionne vidéo avant ou S-Vidéo avant, les entrées audio avant sont automatiquement sélectionnées.



Si l'on branche un jeu vidéo, s'assurer de modifier les réglages de l'image avec l'option EZ Image au menu Video (page 29).

#### Mini glossaire

- CÂBLES A/V** Trois connecteurs câbles – audio droit (rouge), audio gauche (blanc) et vidéo (jaune). Les câbles A/V sont utilisés pour la lecture stéréo des vidéocassettes et une meilleure qualité d'image et de son depuis d'autres appareils A/V.
- APPAREIL A/V** Tout appareil qui produit un signal vidéo et sonore (magnétoscope, lecteur DVD, convertisseur ou téléviseur).

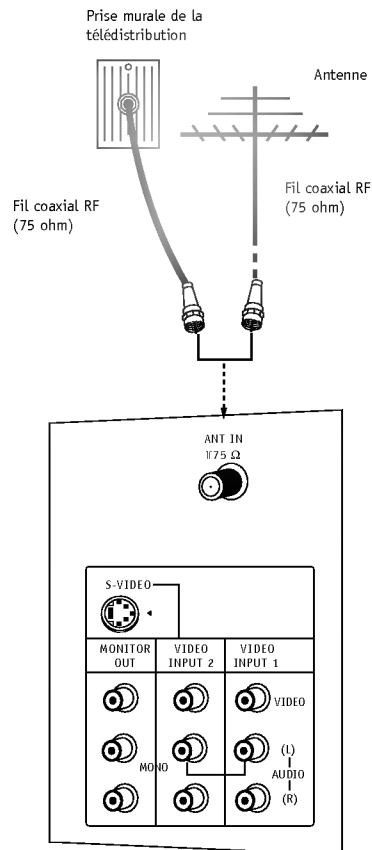
## Connexion antenne / télédistribution

1

Brancher une antenne et/ou la télédistribution sur l'appareil tel qu'il est illustré.

2

Aller à la page 22 pour effectuer un repérage de canal avec le EZ Déchiffrage pour les connexions antenne ou télédistribution.



Si l'on reçoit le signal RF par l'antenne qui a quelques années et qui se branche avec deux petites fiches, il faut se procurer un adaptateur de 300 à 75 ohms. Cet adaptateur est disponible chez le marchand d'appareils électroniques.



LG recommande d'utiliser un câble de 75 ohms pour la connexion d'antenne afin d'éviter toute interférence.

Pour une meilleure réception, faire ajuster l'antenne par un professionnel.

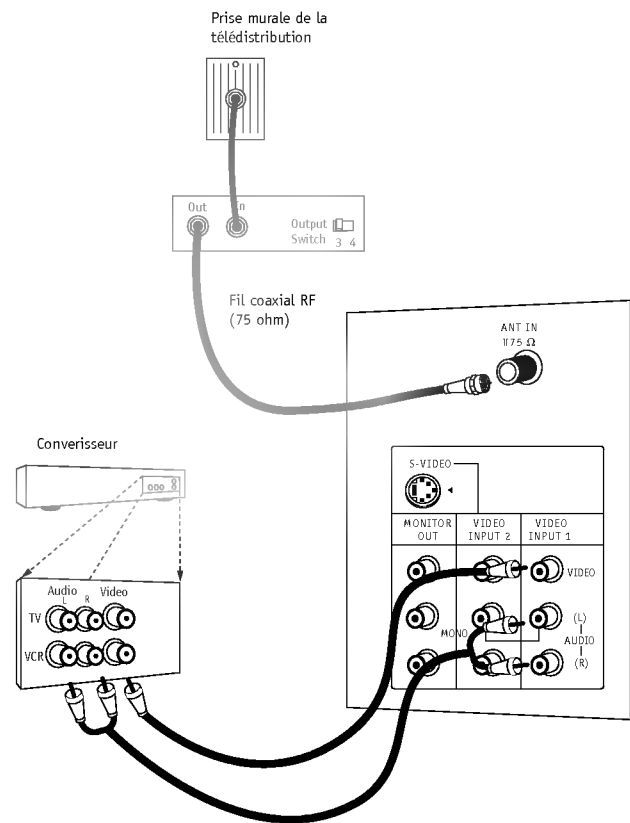
## Connexion du convertisseur

1

Repérer la prise sortie au dos du convertisseur. Brancher celle-ci sur la prise antenne/câble au dos du téléviseur.

Ou trouver les prises composite vidéo et audio au dos du convertisseur et brancher en suivant les instructions fournies par le fabricant de l'appareil.

L'appareil peut être combiné à tout autre appareil que l'on veut brancher.



*Pour utiliser un convertisseur, régler le téléviseur au canal 3 ou 4 et utiliser le convertisseur pour changer de canal.*

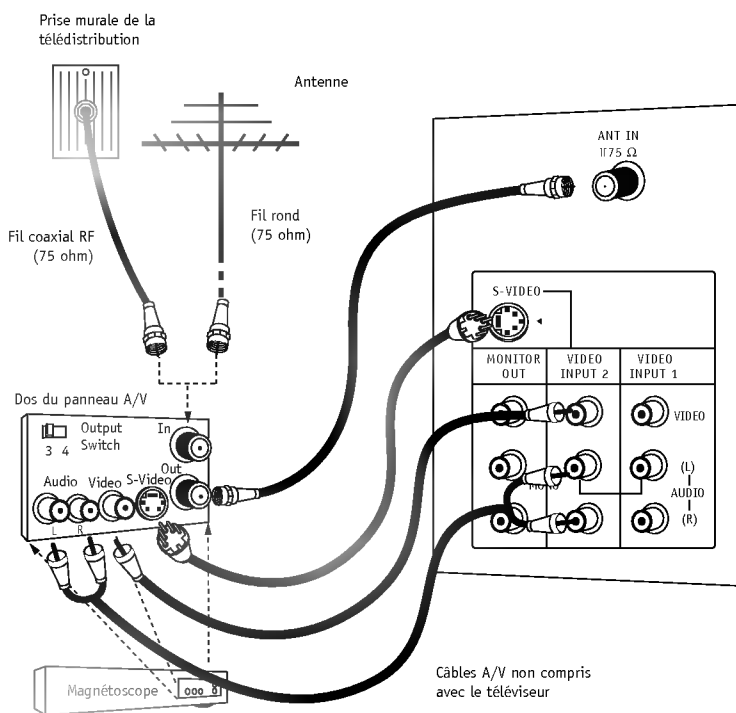
## Connexion magnéscope

1

Repérer la prise Antenna au dos de l'appareil. La relier à la prise de sortie au dos du magnéscope.

Ou trouver les prises composite vidéo et audio au dos du magnéscope et brancher en suivant les instructions fournies par le fabricant de l'appareil.

L'on peut brancher les câbles composite vidéo ou S-Vidéo sur l'appareil de divertissement. (Ne pas brancher les DEUX câbles composite vidéo et S-Vidéo. Si tel est le cas, seul S-Vidéo fonctionnera.)



*Pour entendre la sonorité stéréo depuis la télédistribution ou le magnéscope, il faut brancher les câbles A/V ainsi que le fil qui provient du magnéscope sur le téléviseur.*



*Si l'on désire recevoir les signaux sur le canal 3 ou 4, repérer sortie vers téléviseur sur le magnéscope. Brancher un câble depuis sortie vers téléviseur sur la prise antenne/câble 1 au dos de l'appareil de divertissement.*

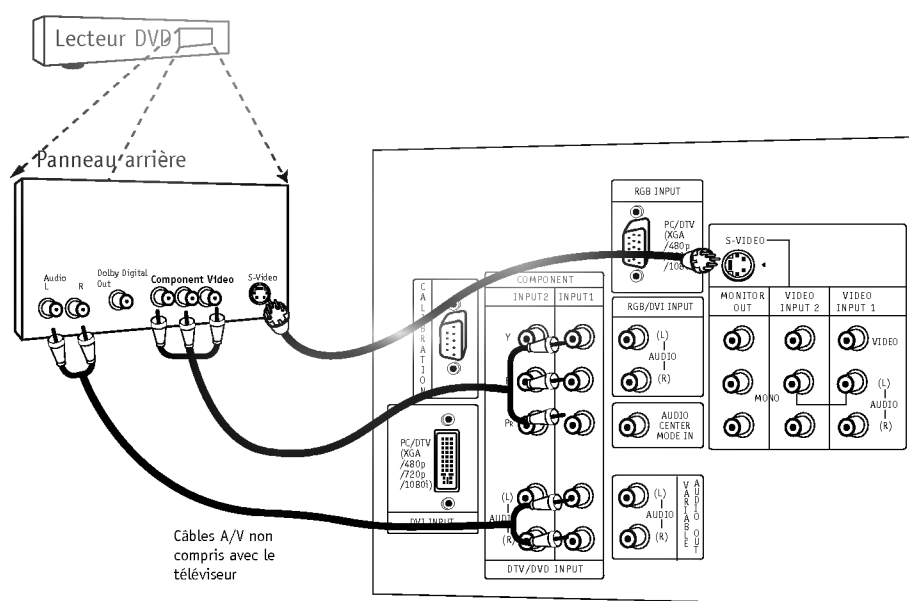


*Après avoir branché un appareil externe sur le téléviseur, ne pas afficher une image longtemps à l'écran, ceci peut endommager l'appareil.*

Trouver les prises composite vidéo/S-Video et audio au dos du lecteur DVD et brancher en suivant les instructions fournies par le fabricant de l'appareil.

L'on peut brancher les câbles composite vidéo ou S-Vidéo sur l'appareil de divertissement. Ne pas brancher les DEUX câbles composite vidéo et S-Vidéo.

Certains lecteurs DVD haute gamme utilisent un système de reproduction d'image appelé « component video ». Si le lecteur DVD est doté d'une sortie composant, utiliser les connecteurs marqués "Component 1/2" sur le panneau arrière. Voir le guide d'instructions du DVD pour plus de détails.



#### Entrée composant 1 ou 2

Y	P <sub>B</sub>	P <sub>R</sub>
1920X1080i		
1280X720p		
720X480p		
720X480i		

#### • Ports entrée composant

Brancher les prises lecteur DVD sur les prises entrée composant du moniteur comme indiqué ci-dessous.

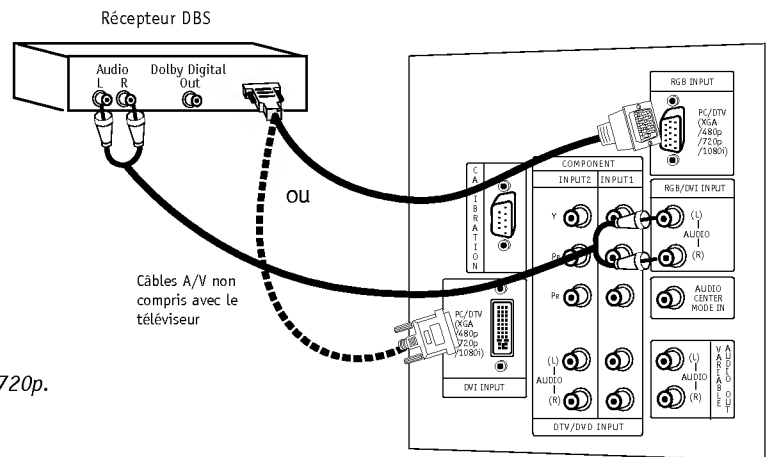
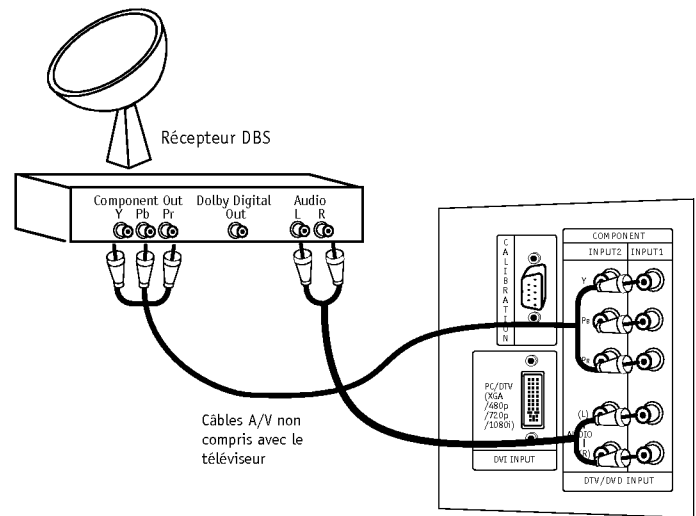
Prises entrée composant sur le moniteur	Y	P <sub>B</sub>	P <sub>R</sub>
Prises sortie vidéo du lecteur DVD	Y	P <sub>B</sub>	P <sub>R</sub>
	Y	B-Y	R-Y
	Y	C <sub>b</sub>	C <sub>r</sub>
	Y	P <sub>B</sub>	P <sub>R</sub>

#### Mini glossaire

**COMPOSANT VIDÉO** Certains appareils utilisent trois lignes séparées (Y, Pb, Pr) pour une reproduction d'image plus précise. Le guide d'instructions donne tous les détails relatifs à cet appareil.

Trouver les prises audio et Y, Pb, Pr/RGB/DVI au dos du récepteur DBS et brancher en suivant les instructions fournies avec l'appareil.

Brancher ces câbles sur l'appareil de divertissement tel qu'il est illustré.



Le DVD montre une image des plus nette en mode 720p.



Le téléviseur supporte le protocole HDCP (protection du contenu numérique à largeur de baud élevée) pour le mode DVI-DTV (480p, 720p, 1080i).



Sélectionner la source RGB-DTV et presser ENTER. Utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner les options désirées (V-position/H-position/PHASE), puis utiliser les flèches gauche-droite pour effectuer les réglages appropriés.



En RGB-DTV, on ne peut ajuster que position V-position/H-position/PHASE, quand on choisit le mode POP ou Image jemela.

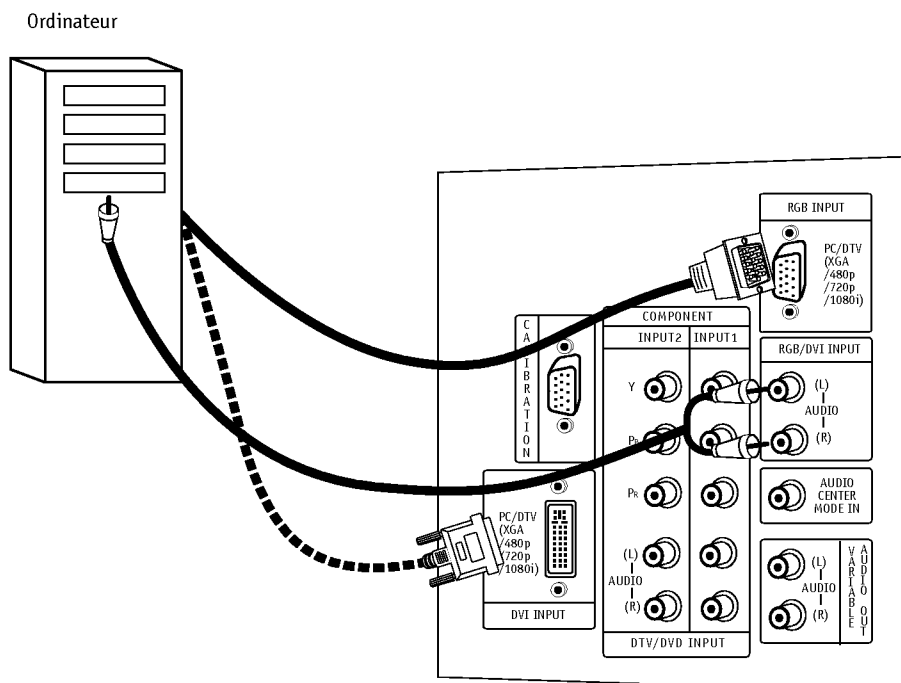
#### Entrée RGB-HD/STB

<b>HD-SET TOP</b>
<b>1920x1080i</b>
<b>1280x720P</b>
<b>720x480P</b>

Signal	Component1	Component2	RGB/DVI-DTV
480i	Oui	Oui	Non
480p	Oui	Oui	Oui
720p	Oui	Oui	Oui
1080i	Oui	Oui	Oui

## Entrée RGB-PC/DVI-PC

- 1 Trouver les prises audio et RGB ou DVI au dos de l'ordinateur, puis brancher en suivant les instructions fournies avec l'équipement.
- 2 Brancher ces câbles sur l'appareil de divertissement tel qu'il est illustré.



Sélectionner la source RGB-PC et presser ENTER. Utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner les options désirées (V-position/H-position/V-size/H-size/PHASE), puis utiliser les flèches gauche-droite pour effectuer les réglages appropriés.

- **Vertical position, Horizontal position, Vertical size, and Horizontal size:** Selon le mode d'entrée, la gamme de réglage peut varier.
- **PHASE:** Élimine le bruit horizontal et rend l'image des personnages plus claire ou nette. La gamme de réglage est -15 ~ + 15.



En DVI-PC, on ne peut ajuster que la dimension verticale et la dimension horizontale.



En RGB-PC/DVI-PC, on ne peut ajuster que la V-position/H-position/V-size/H-size/PHASE quand on choisit le mode POP ou image séparée.



Sync forme d'entrée : Séparé

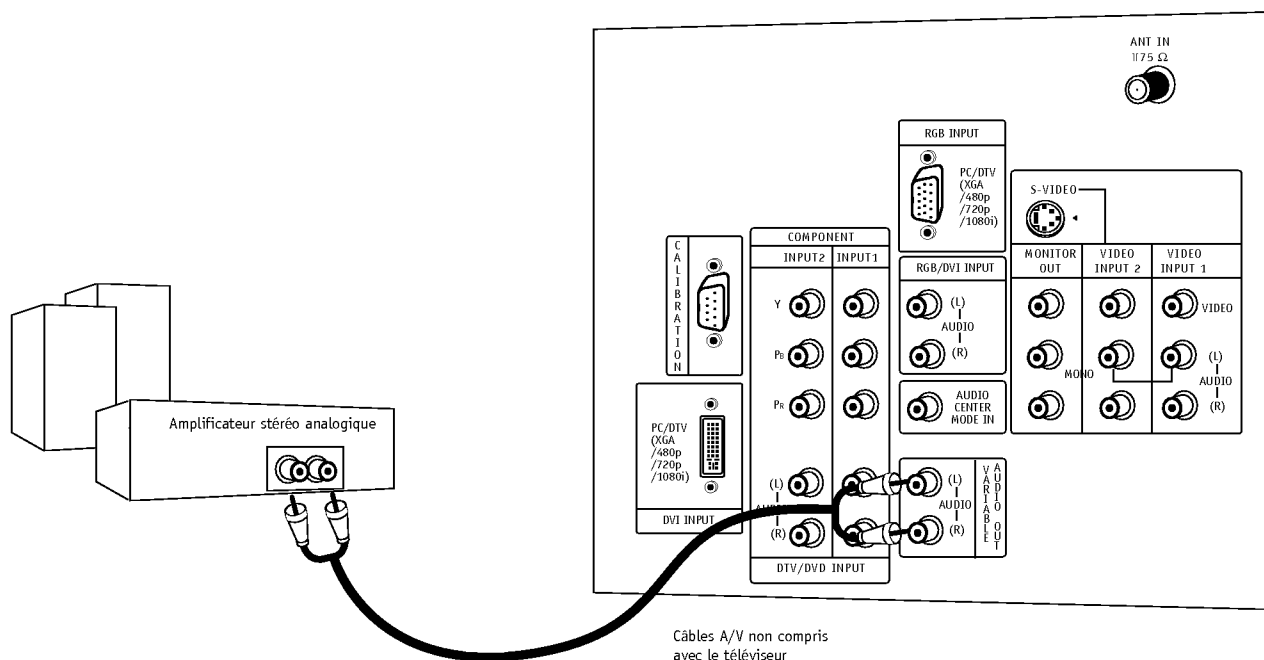
Entrée RGB-PC/DVI-PC

MODE	Définition	Horizontale	Verticale
Text	640x350	31.5KHz	70Hz
	640x480	31.5KHz	60Hz
VGA	640x480	37.9KHz	72Hz
	640x480	37.5KHz	75Hz
SVGA	800x600	35.2KHz	56Hz
	800x600	37.9KHz	60Hz
	800x600	48.1KHz	72Hz
	800x600	46.9KHz	75Hz
XGA	1024x768	48.4KHz	60Hz
	1024x768	56.5KHz	70Hz
	1024x768	60.0KHz	75Hz

## Connexions stéréo externe

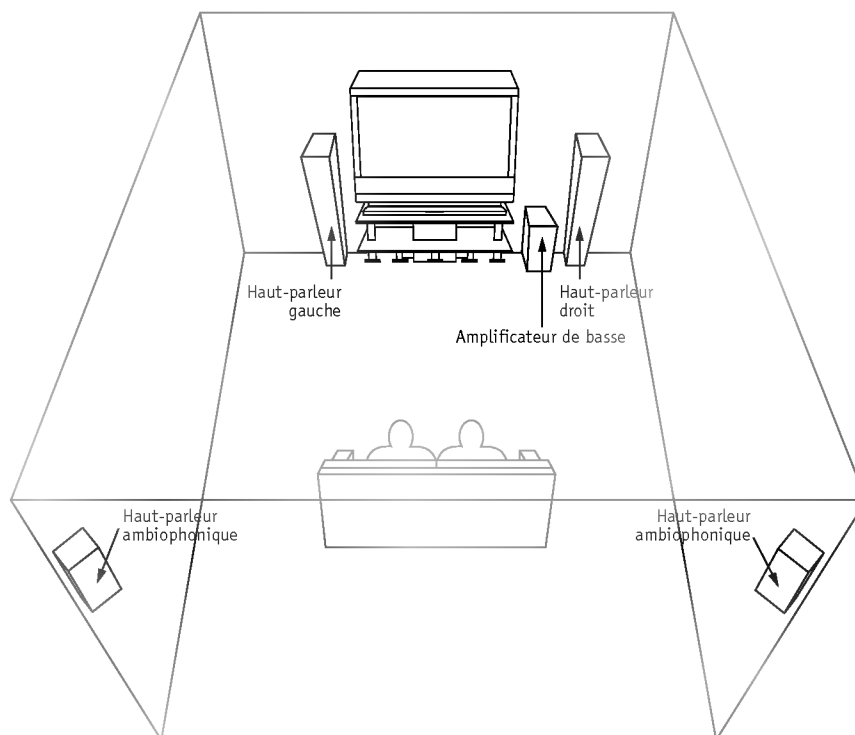
Brancher la sortie haut-parleur avant gauche-droite sur un système d'amplificateur audio.

- 1 Repérer les prises sortie audio variable au dos de l'appareil de divertissement et les prises entrée au dos de l'amplificateur stéréo.
- 2 Brancher ces prises, en s'assurant que les canaux gauche et droit sont branchés correctement.
- 3 Régler la sonorité sur le stéréo selon les directives fournies avec l'amplificateur.



Ceci est simplement une pièce générale. Tout réglage est possible et certains changements peuvent être possible afin de maximiser la sonorité. Toutefois, un récepteur numérique Dolby est requis pour entendre le canal audio 5.1.

Des haut-parleurs gauche et droit de chaque côté rehaussera la séparation. Le mode centre de l'appareil de divertissement fait que le dialogue provient directement de l'appareil de divertissement. Les haut-parleurs ambiophoniques arrière fournissent la majorité des sons, comme les effets spéciaux. L'amplificateur de basse génère les fréquences sonores très basses.



*Le son est modifié selon l'emplacement des haut-parleurs. S'assurer que rien n'obstrue le devant des haut-parleurs et qu'ils sont dirigés dans la bonne direction.*



*L'on peut mettre les haut-parleurs internes en circuit ou hors circuit.*

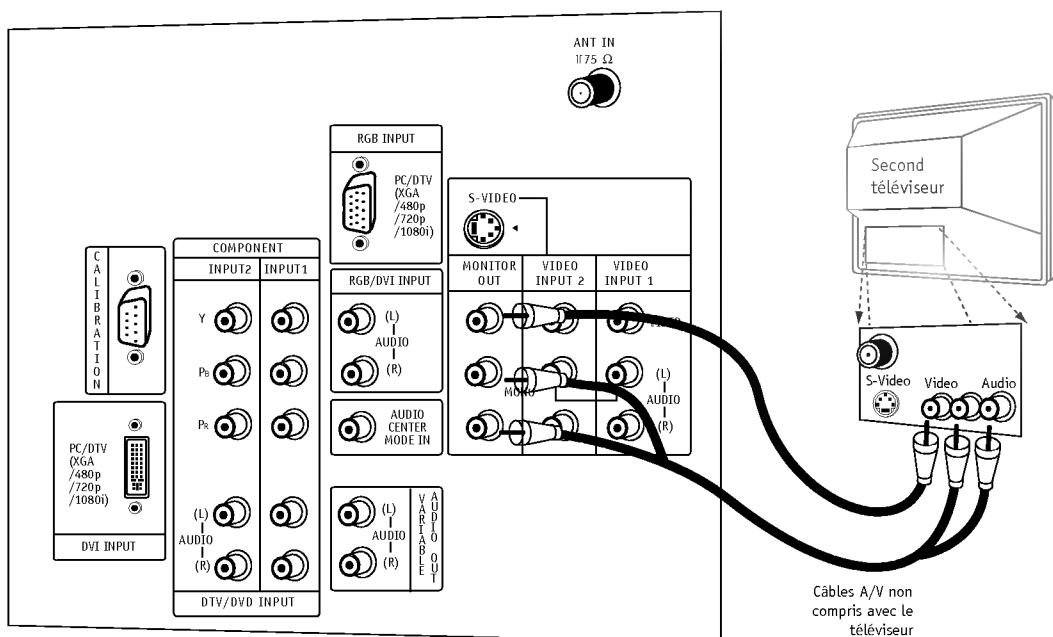
## Réglage sortie moniteur

1

L'appareil de divertissement est doté d'une caractéristique spéciale qui permet de brancher un second téléviseur ou un moniteur.

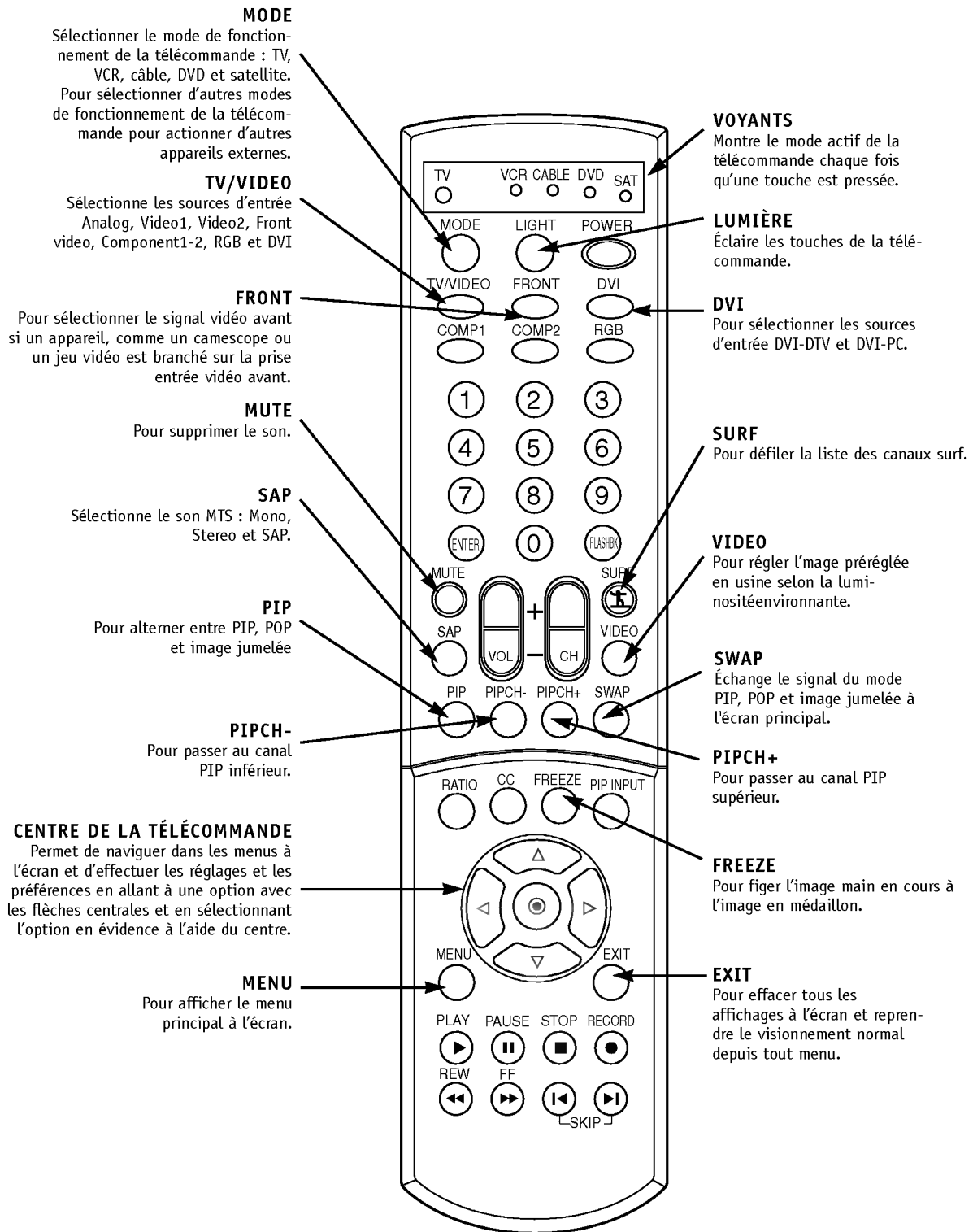
2

Simplement brancher le second téléviseur ou moniteur à l'aide des prises audio-vidéo MONITOR OUT situées au dos de l'appareil de divertissement. Voir le guide d'instructions du second téléviseur ou moniteur pour plus de détails.

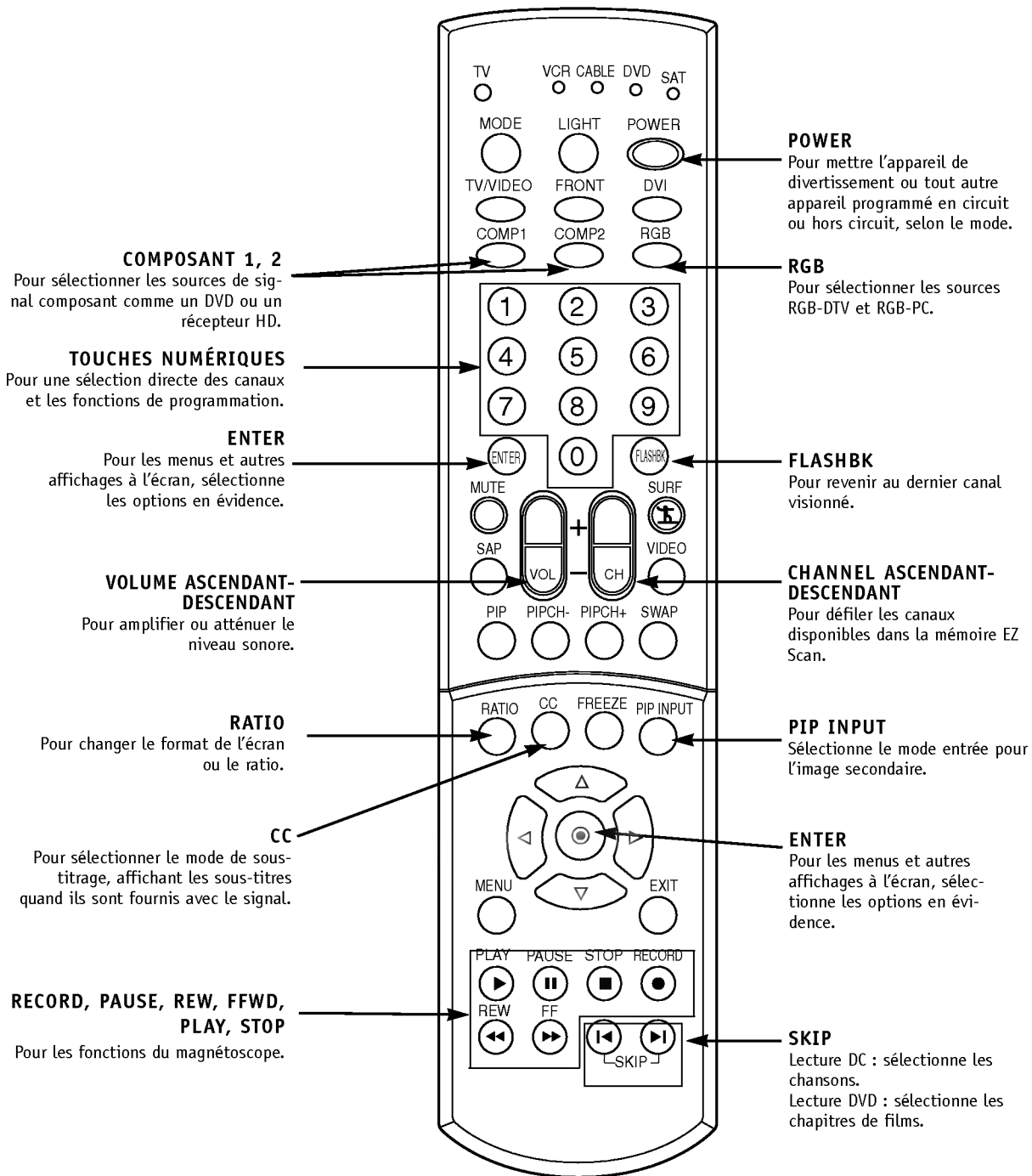


Les sources d'entrée Component 1 - 2, RGB-DTV/PC, DVI-DTV/PC pour l'image principale ne peuvent pas être utilisées pour la sortie moniteur.

## Fonctions des touches de la télécommande

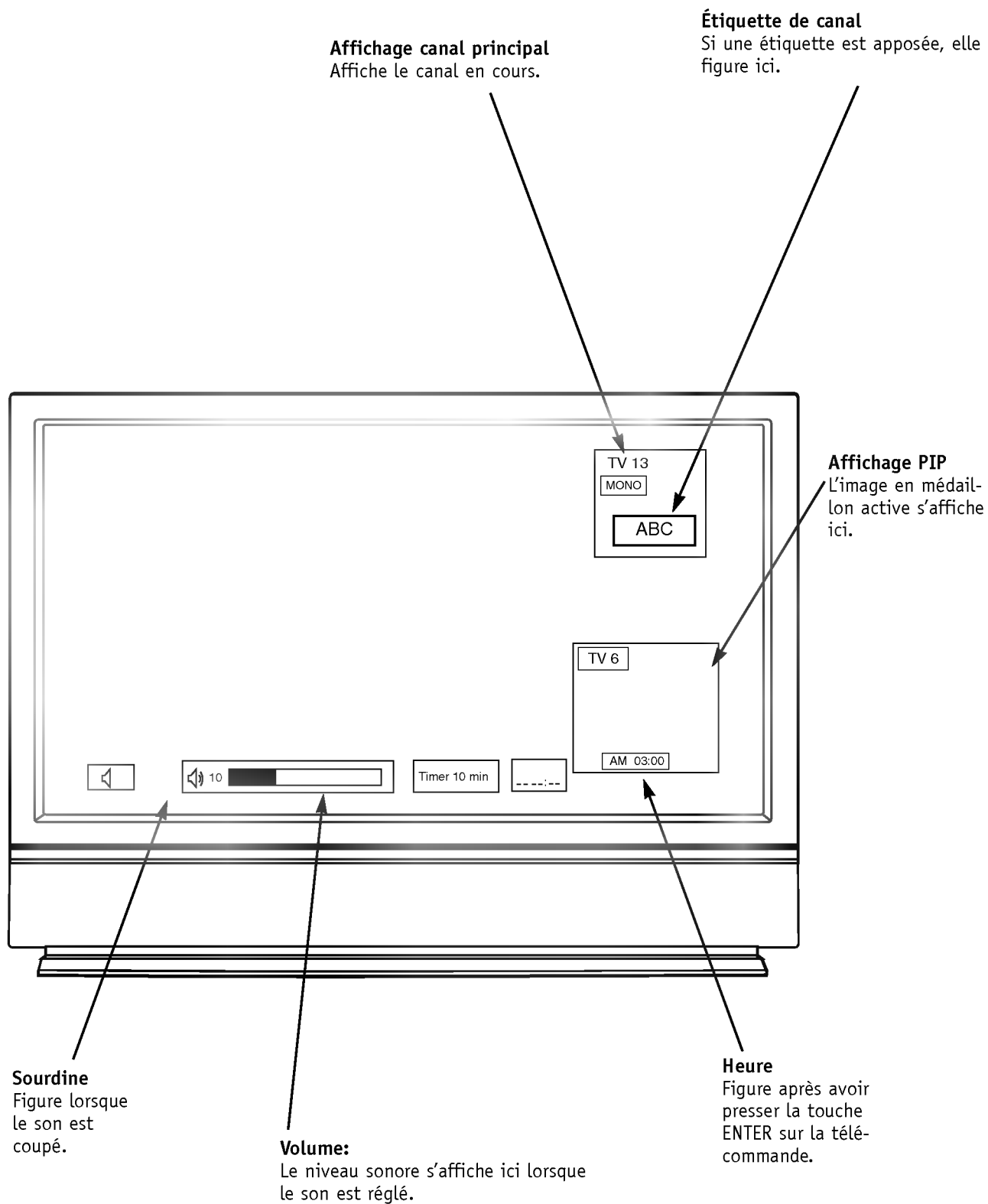


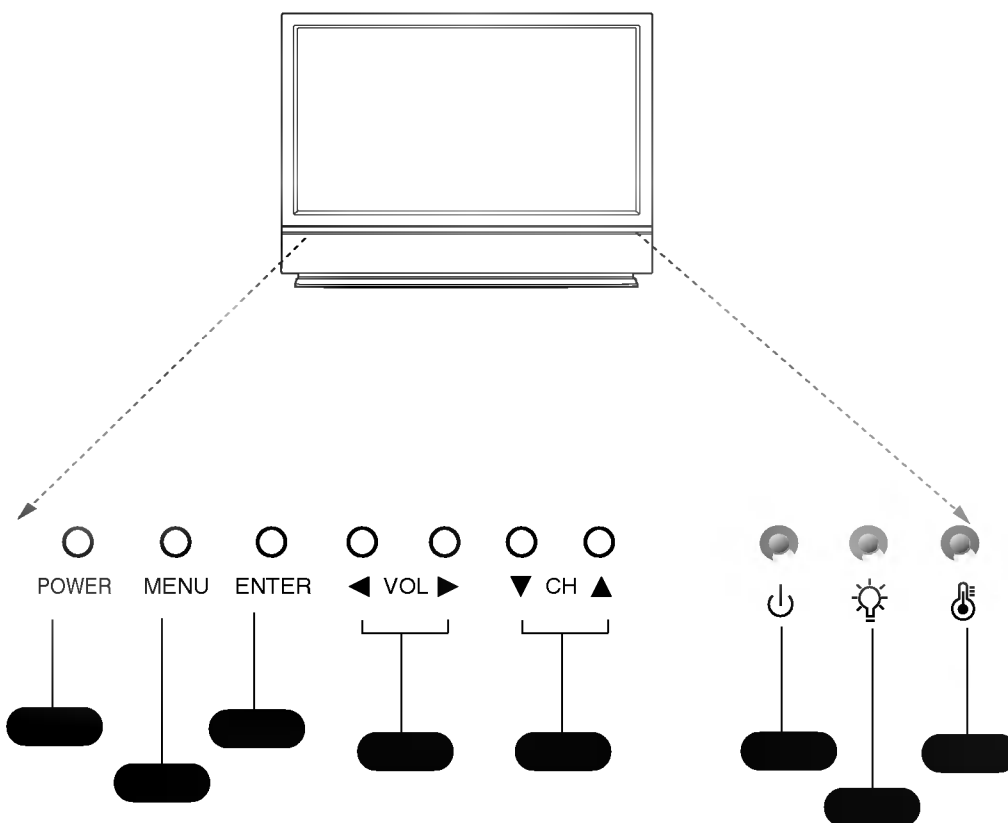
## Fonctions des touches de la télécommande



## Affichages à l'écran

Cette page décrit les affichages à l'écran et les options bannière d'informations.





Alimentation marche-arrêt.

MENU

ENTER (même que les touches ENTER sur la télécommande).

VOLUME ascendant-descendant.

CHANNEL ascendant-descendant.

Voyant de fonctionnement (voir page 6).

Éclairage (voir page 6).

Indicateur de température (voir page 6).



*Voir les pages de menus pour les instructions sur l'utilisation des menus à l'écran.*



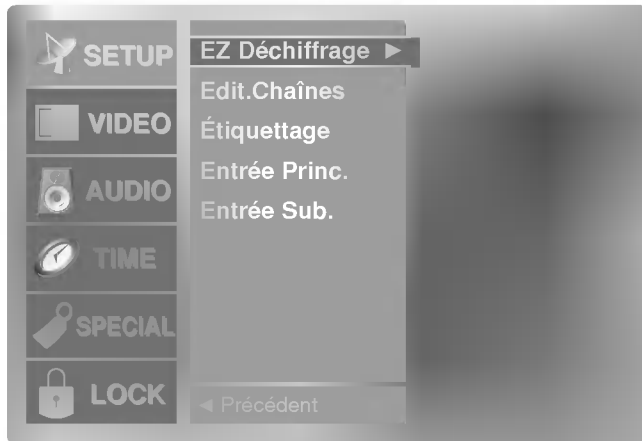
*Les touches POWER, CHANNEL et VOLUME fonctionnent comme celle de la télécommande.*



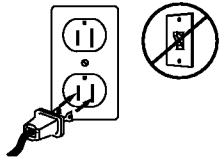
*Ne pas allumer le téléviseur quand il est transféré d'un lieu frais à une pièce chaude. Une condensation pourrait se former dans le boîtier. Attendre environ 3 heures.*

Ce guide explique principalement les caractéristiques de la gamme RU-52SZ51D.

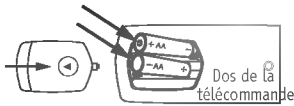
Trouve automatiquement tous les canaux analogiques disponibles par les entrées antenne et câble et les garde en mémoire dans la liste des canaux.



Utiliser les pages 9 à 14 pour les connexions sur l'appareil de divertissement. Si cela n'est pas déjà fait, brancher le téléviseur sur une prise 120 V, 60 Hz.



Si cela n'est pas déjà fait, retirer le couvercle de la télécommande et insérer deux piles AA. S'assurer d'observer les polarités (+ et -).



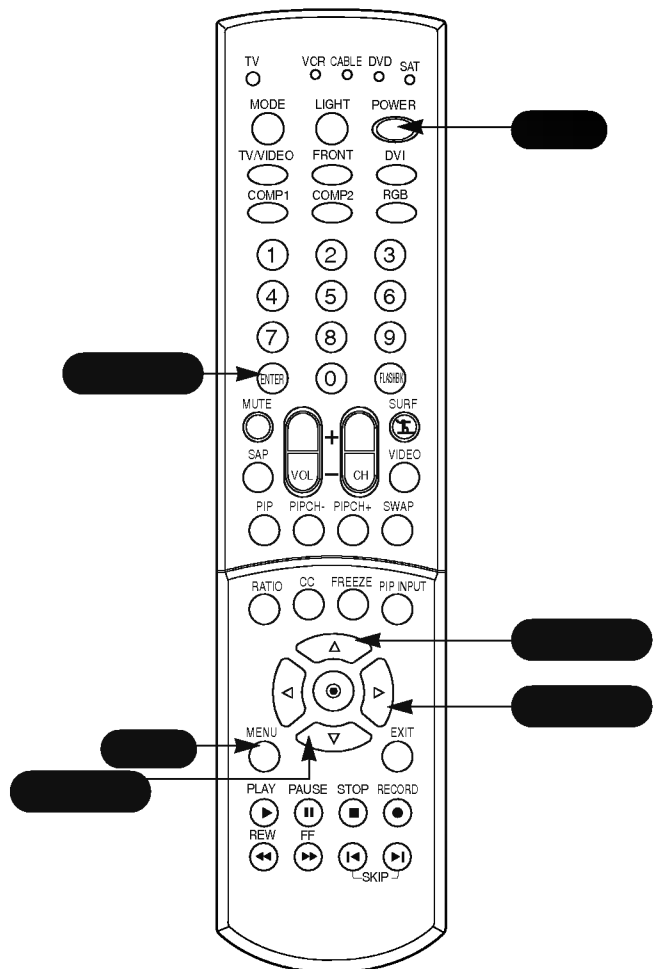
Avec la télécommande en main, presser la touche POWER pour mettre le téléviseur en circuit.

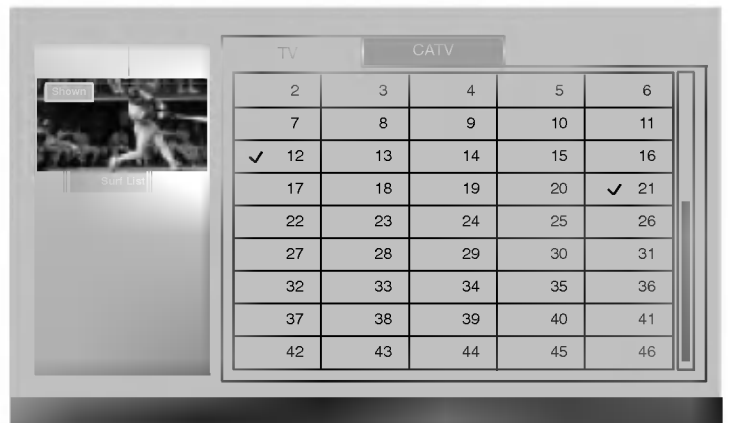
Presser la touche MENU sur la télécommande, puis utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner le menu Setup.

Presser ENTER ou la flèche droite pour accéder au menu Setup.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner EZ Déchiffrage.

Presser ENTER ou la flèche droite pour enclencher le repérage de canal du EZ Déchiffrage.





Créer deux listes de canaux différents en mémoire : une liste au choix et une liste surf depuis la liste par défaut au menu EZ Déchiffrage.  
 Une liste au choix peut être créée en mettant chaque canal en circuit ou hors circuit avec le centre (ENTER) de la télécommande. Une fois le canal en évidence, l'on peut l'ajouter ou le supprimer en référant à la petite fenêtre dans le coin supérieur gauche de l'écran.  
 L'on peut créer une liste surf jusqu'à 16 canaux. Elle figure dans le coin inférieur gauche de l'écran.  
 Presser la touche SURF sur la télécommande lorsqu'un canal est en évidence pour l'ajouter ou le supprimer de la liste surf.

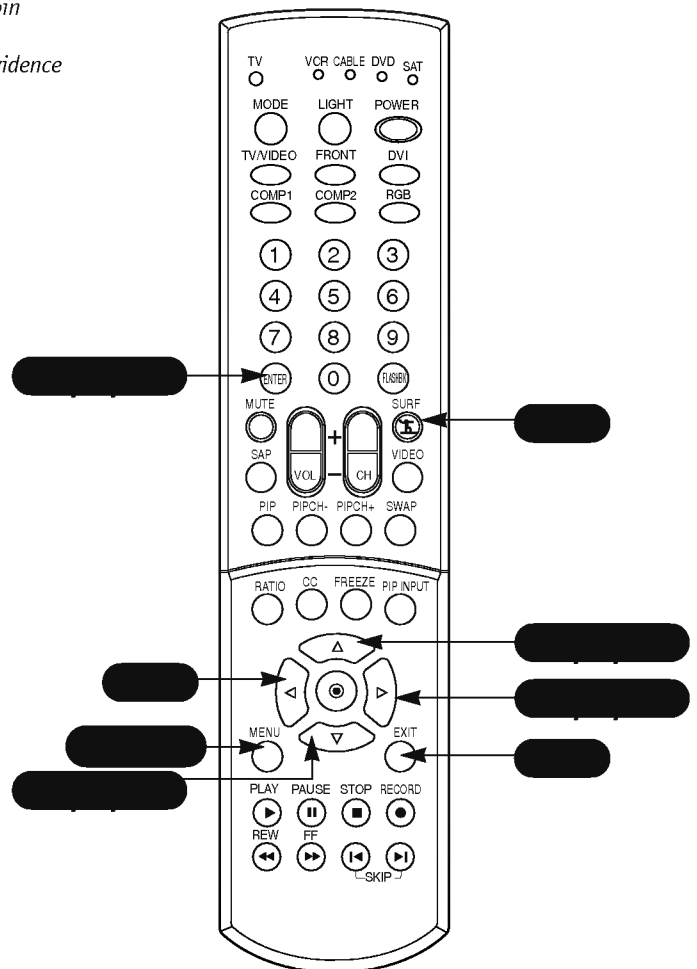
Presser MENU sur la télécommande, puis utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner le menu Setup.

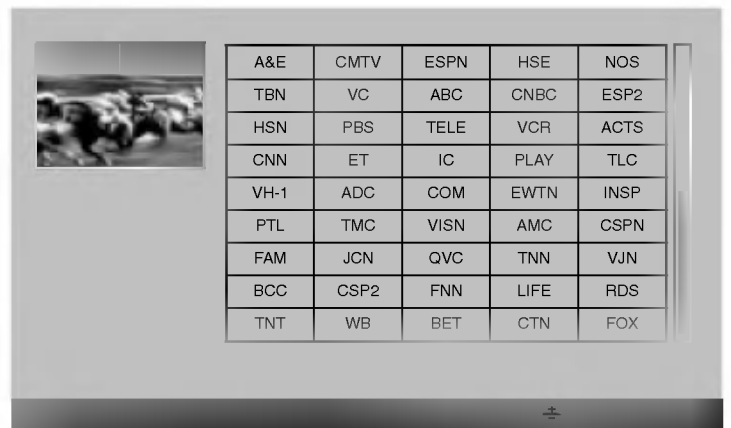
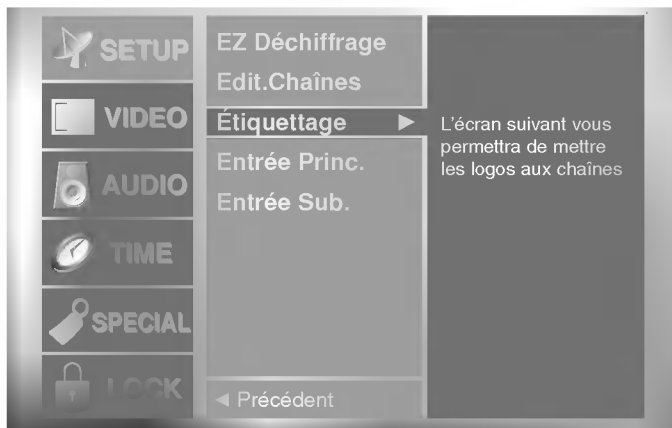
Presser ENTER ou la flèche droite pour accéder au menu Setup.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner Edit.Chaînes, puis presser ENTER ou la flèche droite.

L'on voit maintenant un écran remplis d'indicatifs de canaux et une image. Utiliser les flèches ascendante-descendante et gauche-droite pour sélectionner un canal, puis utiliser ENTER pour ajouter ou supprimer un canal. Presser SURF pour ajouter un canal à la liste surf.

Presser EXIT pour sauvegarder et reprendre le visionnement ou presser ENTER pour sauvegarder et revenir au menu précédent.





Presser la touche MENU sur la télécommande, puis utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner le menu Setup.

Presser ENTER ou la flèche droite pour accéder au menu Setup.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner l'option Étiquetage.

Presser ENTER ou la flèche droite pour accéder au menu Étiquetage.

L'on voit un écran rempli d'étiquette de canal et une image. Utiliser les touches CHANNEL ascendante-descendant sur la télécommande pour sélectionner une étiquette.

Utiliser les flèches ascendante-descendante et gauche-droite pour sélectionner l'étiquette appropriée pour le canal ou pour sélectionner une section vierge pour le nom du canal.

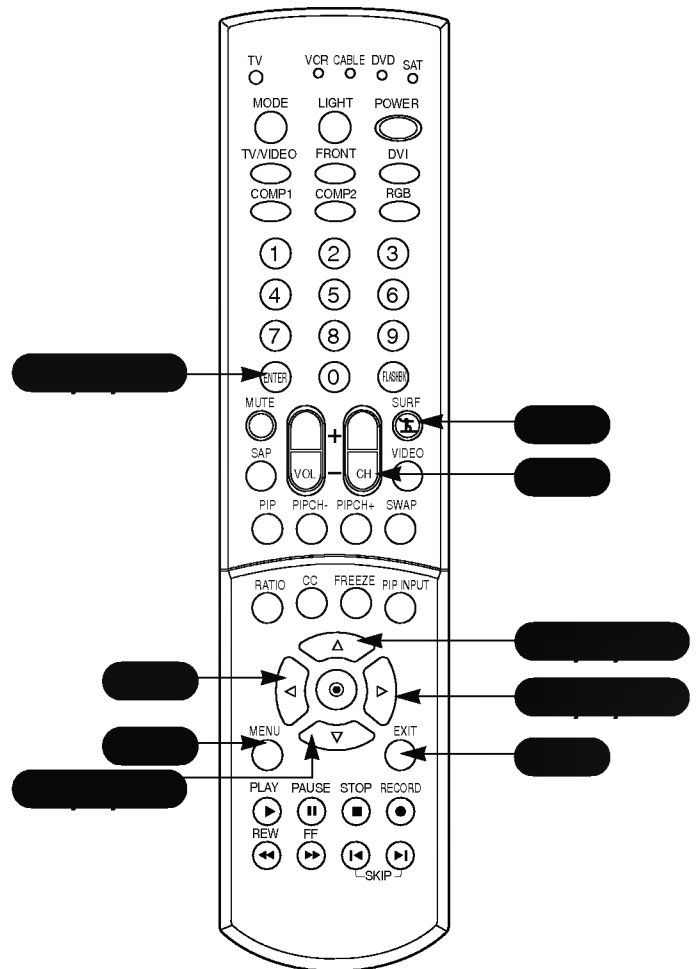
- Utiliser les flèches ascendante-descendante et gauche-droite et presser ENTER pour régler l'étiquette choisie pour le canal.
- Utiliser les flèches ascendante-descendante et gauche-droite et presser SURF pour éditer le nom du canal. Pour huit canaux. Utiliser les flèches gauche-droite pour sélectionner une position de mot et utiliser les flèches ascendante-descendante pour changer la lettre. Presser SURF pour sauvegarder.

Répéter les étapes 5 et 6 pour tous les canaux.

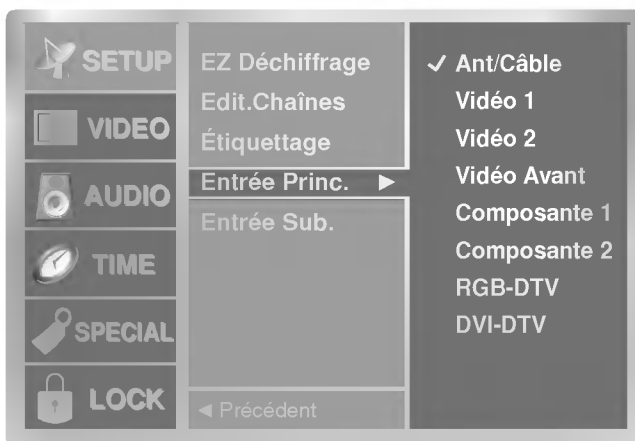
Presser EXIT pour sauvegarder et reprendre le visionnement.

*Choisir une étiquette pré-réglée pour les canaux.*

*Utiliser CHANNEL +/- sur la télécommande au menu CH Label pour sélectionner un canal à étiqueter, et choisir une étiquette pour le canal en pressant ENTER (centre) pour régler l'étiquette pour le canal choisi.*



Pour changer la source image de l'écran principal afin de regarder les canaux hors antenne, magnétoscope, DVD ou tout autre appareil branché sur le téléviseur.



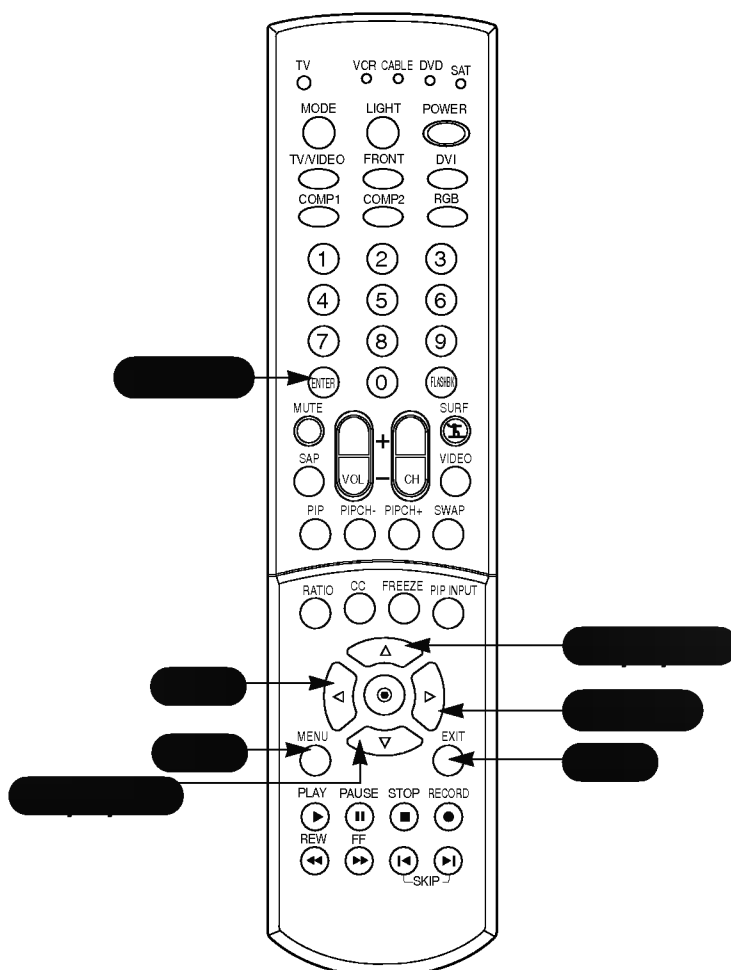
Presser la touche MENU sur la télécommande, puis utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner le menu Setup.

Presser ENTER ou la flèche droite pour accéder au menu Setup.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner la Entrée Princ.

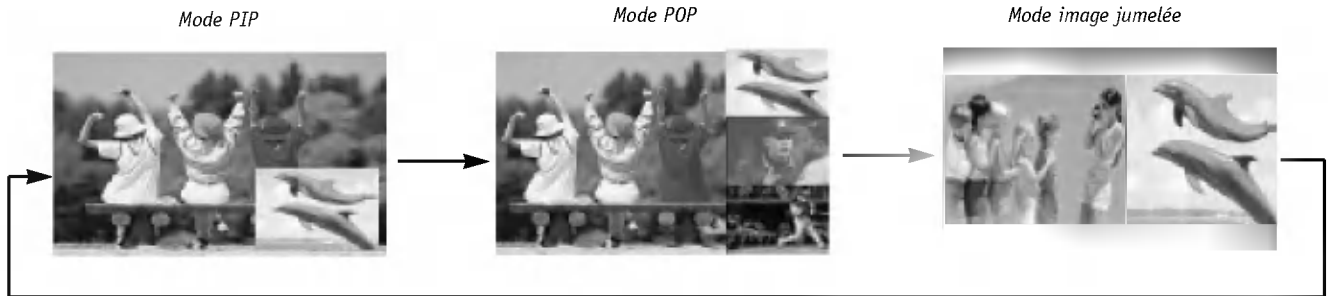
Presser ENTER ou la flèche droite pour accéder au menu Entrée Princ, puis utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner la source. Les options de source image sont : Ant/Câble, Vidéo 1, Vidéo 2, Vidéo Avant, Composante 1, Composante 2, RGB-DTV, RGB-PC, DVI-DTV et DVI-PC

Presser la touche EXIT pour sauvegarder et reprendre le visionnement ou presser la flèche gauche pour sauvegarder et revenir au menu précédent.



Le fenêtrage (PIP) permet de regarder 2 entrées différentes (sources) sur le moniteur en même temps. Une source sera grande et l'autre figurera à l'image en médaillon.

Presser la touche PIP pour afficher l'image en médaillon.  
Chaque pression de la touche PIP change l'affichage comme suit :



Pour changer la source image de l'image en médaillon pour regarder les canaux hors antenne, télédistribution, magnétoscope ou tout autre appareil branché sur le téléviseur.

#### Utilisation du menu

Presser MENU sur la télécommande, puis utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner le menu Setup.

Presser ENTER ou la flèche droite pour accéder au menu Setup.

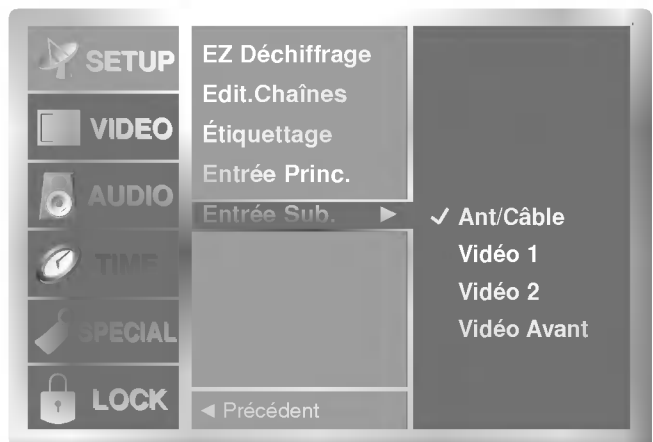
Utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner l'option Entrée Sub.


Presser ENTER ou la flèche droite pour accéder au menu Sub Input, puis utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner la source. Les choix sont: Ant/Câble, Vidéo 1, Vidéo 2, Vidéo Avant.


Presser EXIT pour sauvegarder et reprendre le visionnement ou presser la flèche gauche pour sauvegarder et retourner au menu précédent.

#### Utilisation de la touche PIP INPUT

Presser la touche PIP INPUT pour sélectionner la source d'entrée pour l'image PIP.  
Chaque pression de cette touche, l'on alterne entre Ant/Câble, Vidéo 1, Vidéo 2, Vidéo Avant.



 Ne pas afficher des images fixes à l'écran pendant une longue période.

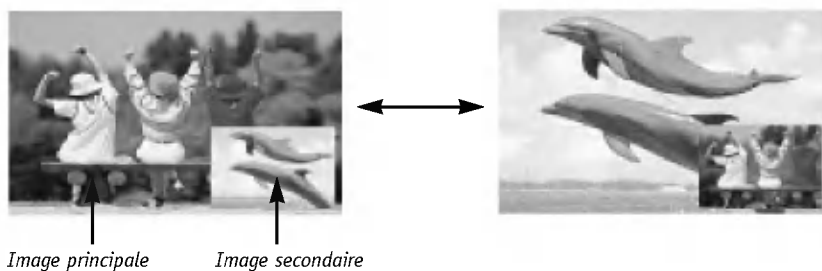
 Toutes les sources ne sont pas toutes disponibles pour l'image en médaillon.

Sélectionner l'option Ant/Cable avec la touche PIP INPUT.

Utiliser les touches PIPCH-/PIPCH+ pour sélectionner un canal pour l'image en médaillon.

Presser la touche SWAP.

Chaque pression de cette touche permute l'image en médaillon avec l'image principale.



Au mode PIP, chaque pression des flèches ascendante-descendante-gauche-droite place l'image secondaire à un endroit différent à l'écran.

*Utiliser POP pour rechercher les images de tous les canaux programmés un à la fois à l'affichage 3 PIP pendant que l'image principale demeure au canal en cours.*

Presser PIP sur la télécommande avec l'image en médaillon à l'écran pour activer le mode image hors image. Les images de tous les canaux programmés sont recherchées avec les trois images à l'écran comme montré à droite.

- Presser SWAP pour agrandir le canal choisi recherché à l'écran PIP, et le voir à l'écran principal. (On peut échanger l'image principale et secondaire quand la source principale d'image est antenne/câble.)

Presser la touche EXIT pour sortir du mode POP.



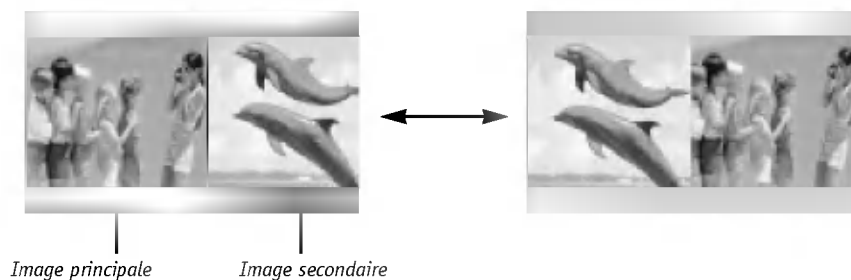
*Effectuer le repérage de Balayage avant d'utiliser le mode POP.*

Comme son nom l'indique, ce mode divise l'écran en deux parties égales, chaque moitié permettant d'afficher l'image provenant d'une source différente.

Presser la touche PIP sur la télécommande en mode POP pour activer le mode image jumelée. Sélectionner l'option Ant/Câble au menu Entrée Sub ou avec la touche PIP INPUT.

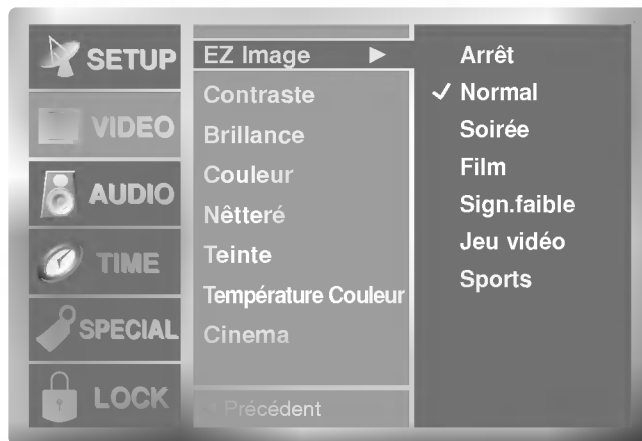
Utiliser les touches PIPCH-/PIPCH+ pour sélectionner le canal désiré pour l'image en médaillon.

Presser la touche SWAP.  
Chaque pression de cette touche permute l'image en médaillon avec l'image principale.



Presser la touche PIP INPUT pour sélectionner la source d'entrée pour l'image PIP. Chaque pression de cette touche, l'on alterne entre Ant/Câble, Vidéo 1, Vidéo 2, Vidéo Avant.

Permet de régler l'apparence de l'image selon ses préférences et les situations de visionnement.



L'on peut manuellement régler les niveaux des réglages de la qualité de l'image comme le contraste, la brillance, la netteté, etc. L'on peut aussi sélectionner la valeur préréglée au menu EZ Image selon les catégories de programmes.

Presser MENU sur la télécommande, puis utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner le menu Video.

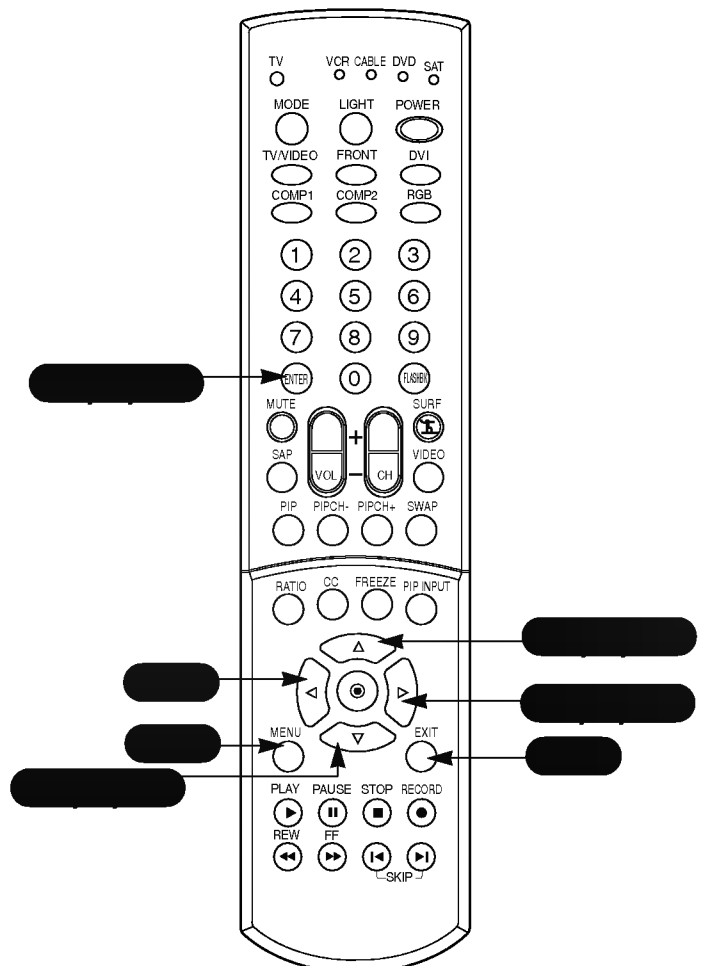
Presser ENTER ou la flèche droite pour accéder au menu Video.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner une option : EZ Image (Arrêt, Normal, Soirée, Film, Sign. faible, Jeu vidéo et Sports), Contraste, Brillance, Couleur, Nêtteté, Teinte, Temperature Couleur (Chaud, Moyen, Froid) et Cinema. Puis presser ENTER ou la flèche droite.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour régler l'option selon ses préférences. (Contraste, Brillance, Couleur, Nêtteté, Teinte).

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner l'option selon ses préférences (EZ Image, Temperature Couleur, Cinema).

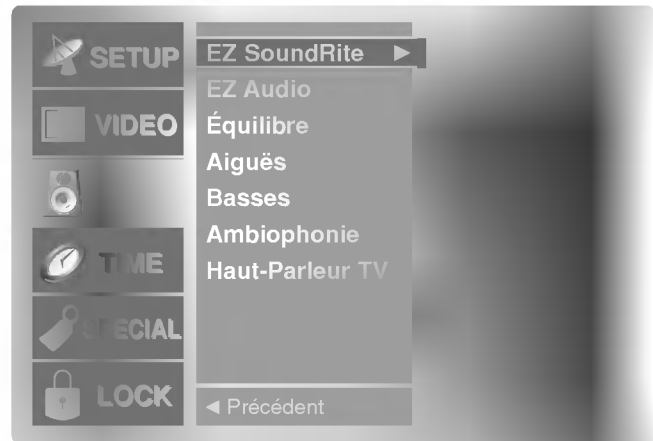
Presser EXIT pour sauvegarder et reprendre le visionnement ou presser ENTER pour sauvegarder et revenir au menu précédent.





- **Contraste** Pour régler la différence entre les niveaux pâles et foncés de l'image. Presser la flèche droite pour activer le réglage.
- **Brillance** Pour régler les niveau blanc ou lumineux de toute l'image.
- **Couleur** Pour régler l'intensité de toutes les couleurs.
- **Netteté** Pour régler le niveau de netteté des bords entre les zones pâles et foncées de l'image. Plus le niveau est bas, plus l'image est douce.
- **Teinte** Pour régler l'équilibre entre les niveaux de rouge et de vert.
- **EZ Image** Permet de choisir la valeur pré-réglée des réglages de l'image.
  - Arrêt** Pour régler manuellement les réglages de l'image.
  - Normal** Pour remettre les niveaux à leurs réglages d'origine.
  - Soiree** Pour augmenter tous les niveaux de tous les réglages de l'image pour correspondre aux conditions de la lumière du jour.
  - Film** Pour les réglages vidéo afin de rehausser le visionnement de films. Les niveaux de contraste et de netteté sont diminués afin que l'image soit plus chaude et douce. Le rapport film 3:2 n'est appliqué que si l'on choisit l'option film en EZ video.
  - Sign. faible** Pour effectuer les réglages de l'image en vue de compenser la réception des signaux faibles. Contraste, couleur et netteté sont abaissés pour dissimuler les imperfections de l'image.
  - Jeu vidéo** Pour les réglages de l'image afin que les niveaux soient plus appropriés pour les jeux vidéo. Couleur, contraste et netteté sont diminués afin de réduire les éblouissements.
  - Sports** Pour les réglages de l'image afin que les niveaux soient plus appropriés pour les événements sportifs. Contraste et couleur sont augmentés pour que les scènes d'action soient plus claires et brillantes.
- **Cinema** Lorsque l'on regarde un film, cette fonction règle le téléviseur pour la meilleure apparence d'image.
- **Temperature Coueur** Ajuste le niveau des couleurs à l'écran : Warm, Medium et cool.

Pour régler la sonorité selon ses préférences et selon les conditions de la pièce.



Presser MENU sur la télécommande, puis utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner le menu Audio.

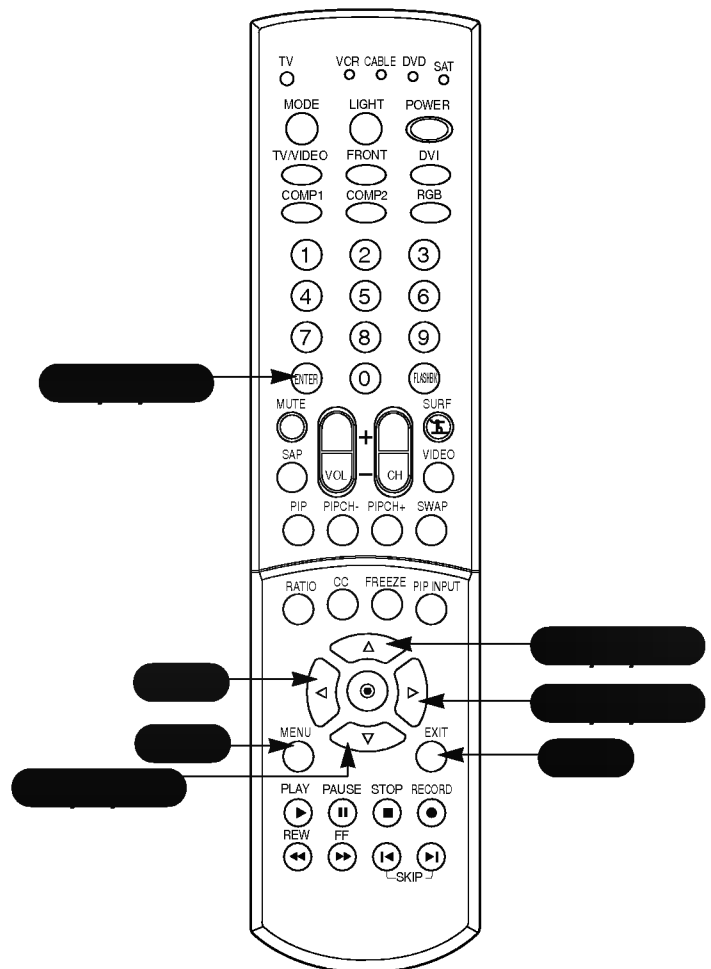
Presser ENTER ou la flèche droite pour accéder au menu Audio.

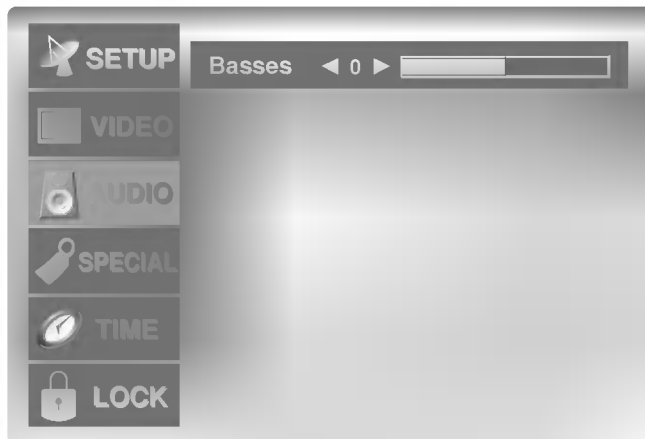
Utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner une des options suivantes : EZ Sound Rite, EZ Sound, Équilibre, Aiguës, Basses, Ambiophonie, Haut-Parleur TV. Presser ensuite ENTER ou la flèche droite.

Utiliser les flèches gauche-droite pour régler ses préférences (Équilibre, Aiguës, Basses).

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner l'option selon ses préférences (EZ Sound Rite, EZ Audio, Ambiophonie, Haut-Parleur TV)

Presser EXIT pour sauvegarder et reprendre le visionnement ou presser ENTER pour sauvegarder et revenir au menu précédent.

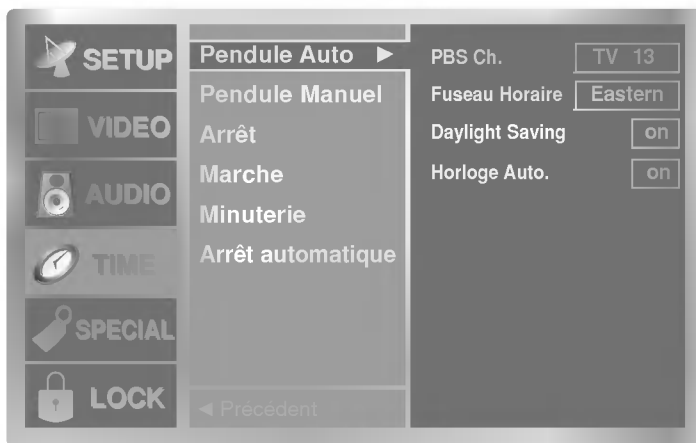




- **EZ SoundRite** Balaie pour les changement de niveau sonore pendant les publicités, puis règle le son pour correspondra au niveau audio en cours du programme visionné.
- **EZ Audio** Pour choisir les réglages manuellement.  
**Arrêt** pour régler les options du menu audio manuellement.  
**Normal** Pour remettre les niveaux sonores à leurs réglages d'origine.  
**Stade** Augmente les hautes fréquences et la sonorité ambiophonique avant pour créer une sensation comme dans un stade.  
**Nouvelles** Augmente les hautes fréquences pour mettre de l'emphase sur la voix.  
**Musique** Augmente les hautes et les basses fréquences pour les instruments de musiques.  
**Théâtre** Augmente les hautes et les basses fréquences, en plus de l'ambiophonie avant, pour créer une sensation comme dans une salle de théâtre.
- **Équilibre** pour régler l'équilibre gauche et droit des haut-parleurs du téléviseur.
- **Aiguës** Pour augmenter ou diminuer les hautes fréquences des haut-parleurs du téléviseur. Augmenter les aiguës, par exemple, pour une voie qui ressort.
- **Basses** Pour augmenter ou diminuer les basses fréquences des haut-parleurs du téléviseur.
- **Ambiophonie** Augmente la sonorité ambiophonique avant pour créer une sonorité plus étendue.
- **Haut-Parleur TV** Permet de choisir stéréo, centre ou arrêt pour les haut-parleurs du téléviseur. Si l'on désire utiliser un système stéréo externe, mettre les haut-parleurs internes hors circuit. Toutefois, l'on peut utiliser les haut-parleurs internes pour créer un effet ambiophonique.  
 (Haut-parleur centre non disponible pour Ant/Cable pour la source principale)

Pour régler automatiquement l'heure par l'entremise du signal de diffusion PBS.

Le signal de canal PBS comprend des informations sur l'heure appropriée.



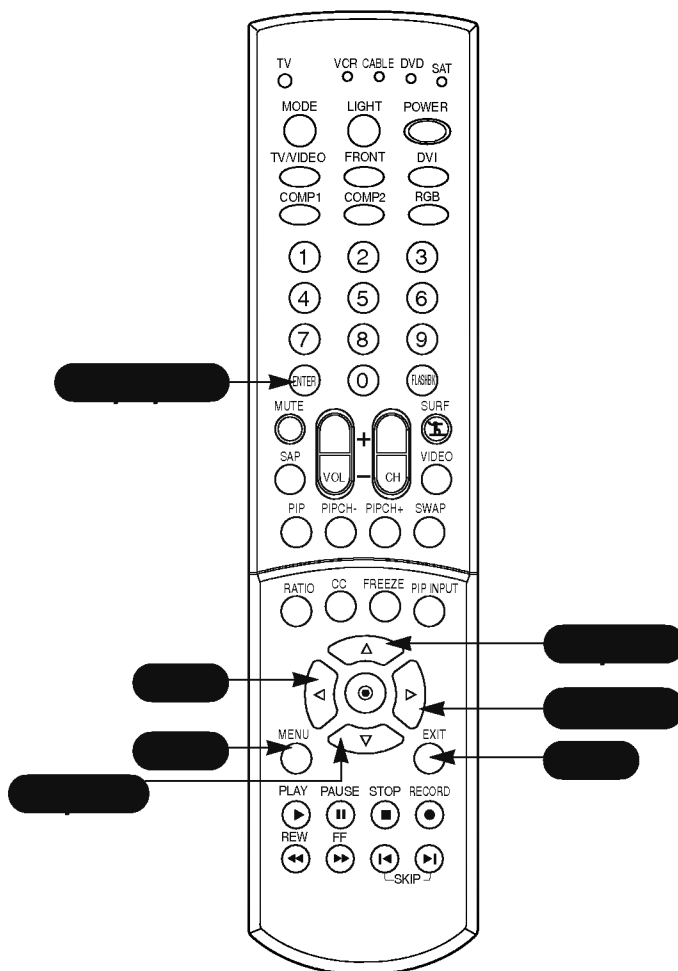
Presser MENU sur la télécommande, puis utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner le menu Time.

Presser ENTER ou la flèche droite pour activer le menu Time.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour changer Pendule Auto, puis presser ENTER ou la flèche droite pour activer l'option Pendule Auto, puis utiliser les flèches gauche-droite pour faire la sélection :

- Utiliser les flèches ascendante-descendante pour régler le canal PBS.
- Fuseau Horaire : pour sélectionner la zone horaire dans la région.
- Daylight Savings : pour mettre en circuit ou hors circuit, selon si ce mode horaire est observé dans la région.
- Si l'on sélectionne Pendule Auto, utiliser les flèches ascendante-descendante pour choisir marche ou arrêt.

Presser EXIT pour sauvegarder et reprendre le visionnement ou presser ENTER pour sauvegarder et pour revenir au menu précédent.





Presser MENU sur la télécommande, puis utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner le menu Time.

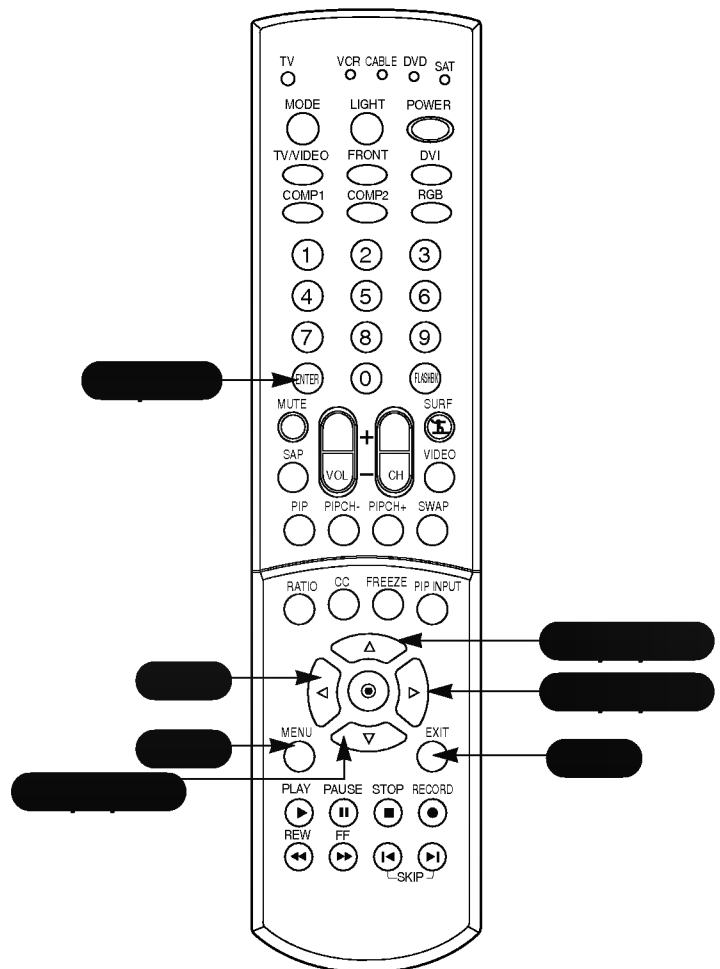
Presser ENTER ou la flèche droite pour activer le menu Time.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour choisir Pendule Manuel, puis presser la flèche droite pour activer Pendule Manuel.

Utiliser les flèches gauche-droite pour sélectionner Pendule Manuel. Les choix sont : Année, Date et Heure.

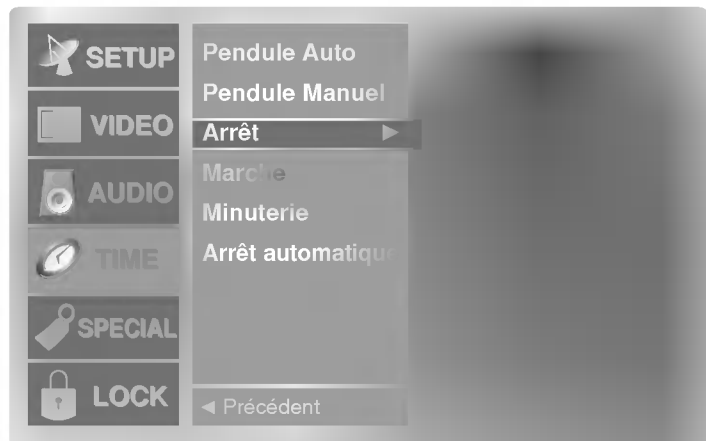
Utiliser les flèches ascendante-descendante pour régler l'année, la date et l'heure.

Presser EXIT pour sauvegarder et reprendre le visionnement ou presser ENTER pour sauvegarder et pour revenir au menu précédent.



Pour régler une heure d'arrêt automatique.

La fonction minuterie arrêt est avant la fonction minuterie marche si elles sont réglées ensemble.



Presser MENU sur la télécommande, puis utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner le menu Time.

Presser ENTER ou la flèche droite pour activer le menu Time.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour choisir Arrêt, puis presser la flèche droite pour activer Arrêt.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour choisir Marche.

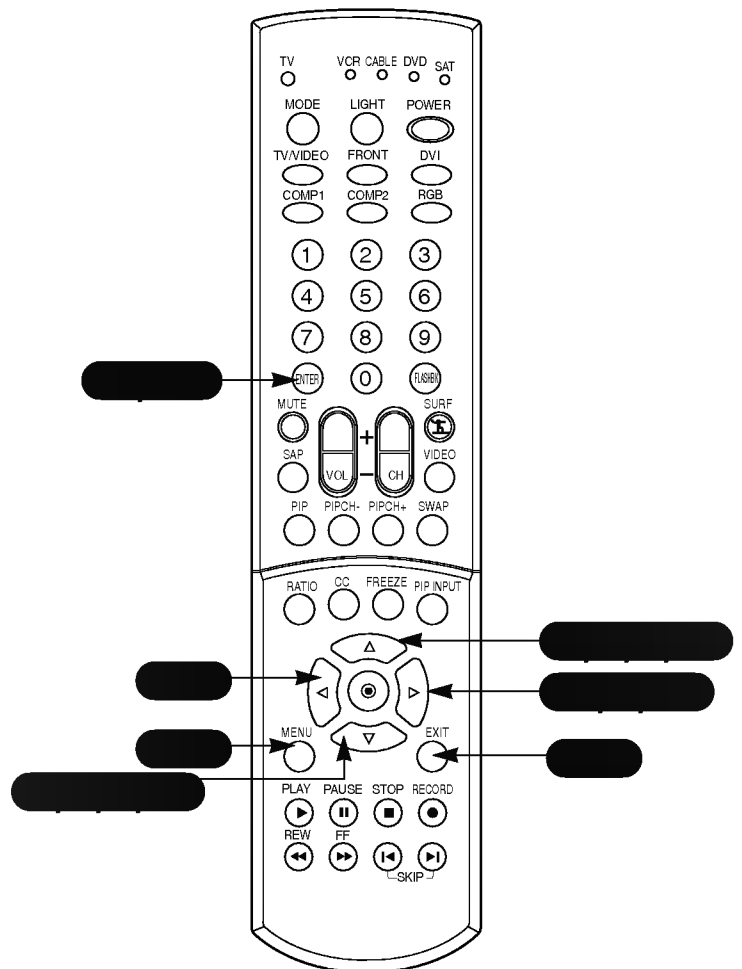
Utiliser les flèches gauche-droite pour choisir les options Arrêt.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour régler l'heure ou les minutes.

Presser EXIT pour sauvegarder et reprendre le visionnement ou presser ENTER pour sauvegarder et pour revenir au menu précédent.

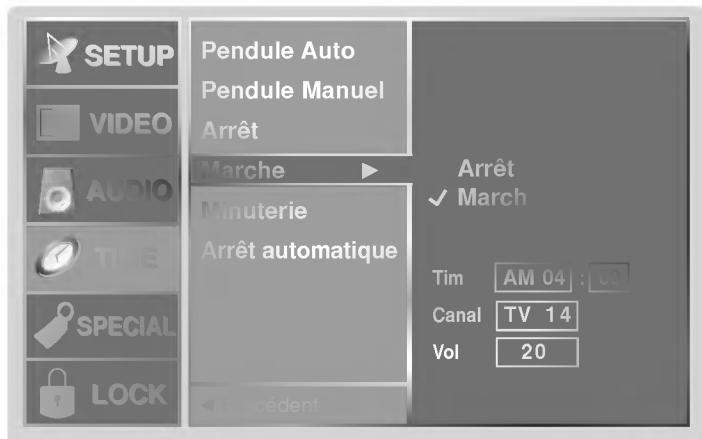


Pour annuler la fonction heure arrêt, utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner Arrêt à l'étape 4



La fonction minuterie ne peut être actionnée que si l'heure a été réglée.

À moins qu'une touche ne soit pressée dans un délai de 2 heures après avoir actionné la fonction minuterie marche, l'appareil se met automatiquement hors circuit.



Presser MENU sur la télécommande, puis utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner le menu Time.

Presser ENTER ou la flèche droite pour activer le menu Time.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour choisir Marche, puis presser la flèche droite pour activer Marche.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour choisir Marche.

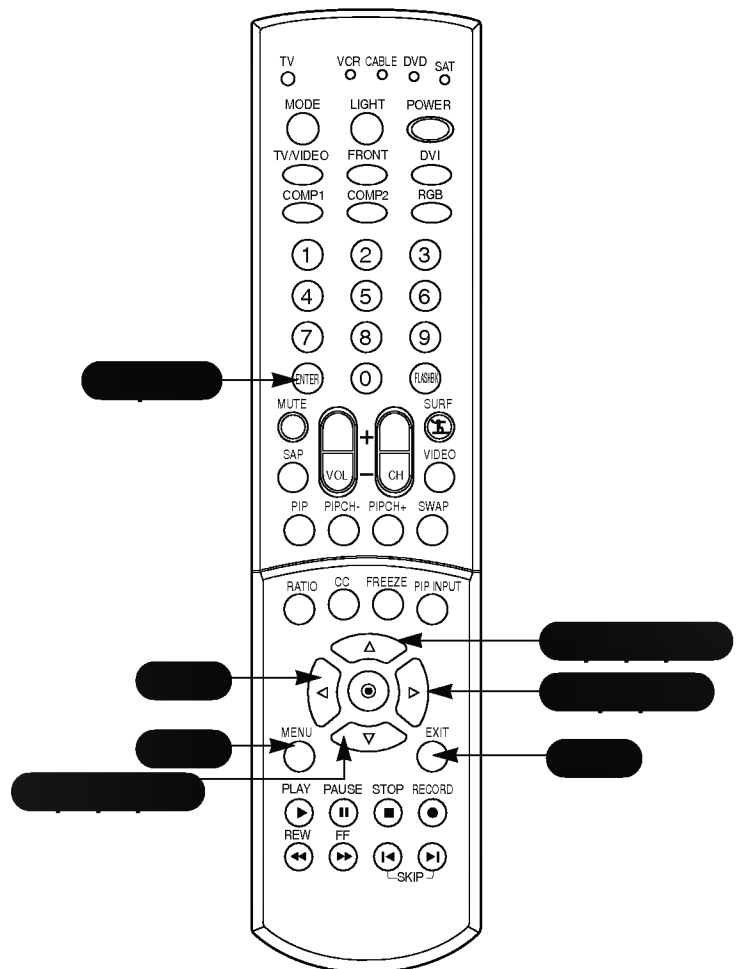
Utiliser les flèches ascendante-descendante pour régler les options Marche. Les choix sont : Heure, Canal et Volume.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner l'heure, le canal et le volume.

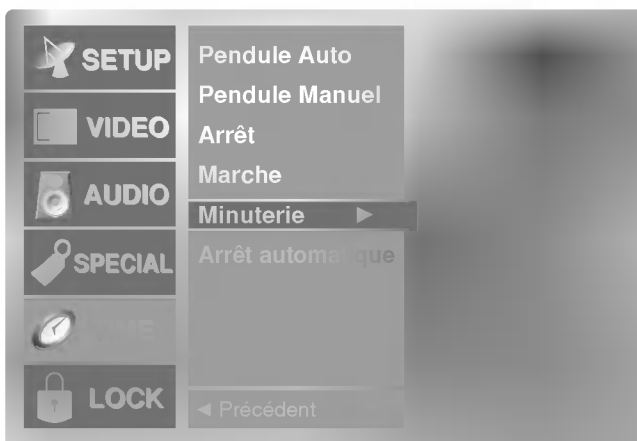
Presser EXIT pour sauvegarder et reprendre le visionnement ou presser ENTER pour sauvegarder et pour revenir au menu précédent.



Pour annuler la fonction heure marche, utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner Arrêt à l'étape 4.



Permet de sélectionner la durée avant que le téléviseur se mette hors circuit automatiquement.



Presser MENU sur la télécommande, puis utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner le menu Time.

Presser ENTER ou la flèche droite pour activer le menu Time.

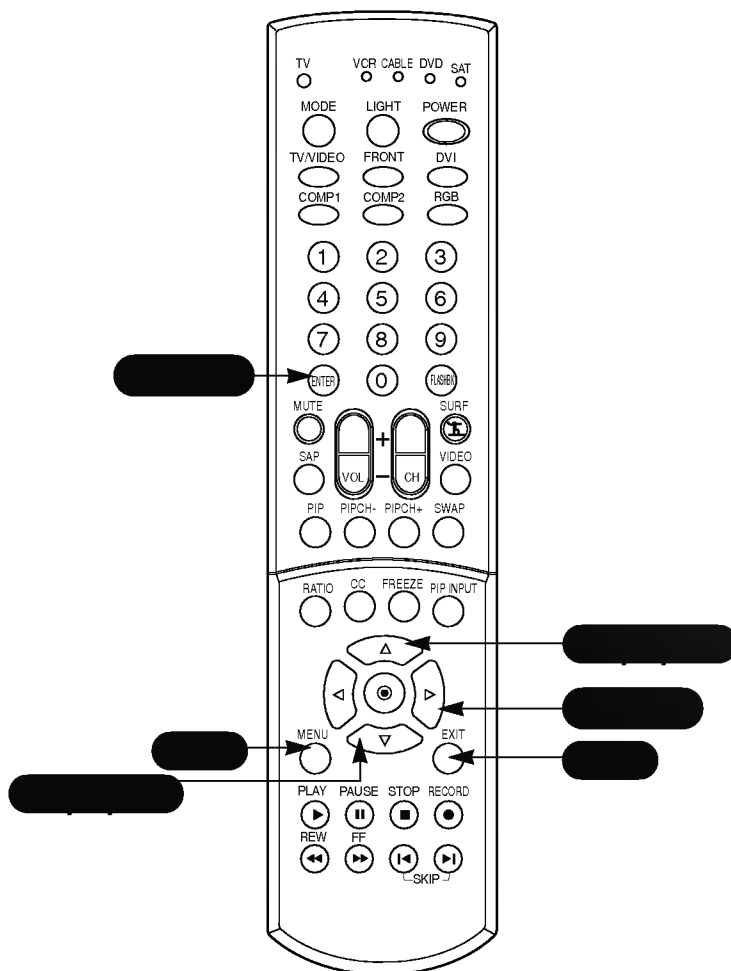
Utiliser les flèches ascendante-descendante pour choisir Minuterie, puis presser la flèche droite pour activer la Minuterie.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour choisir une heure d'arrêt.

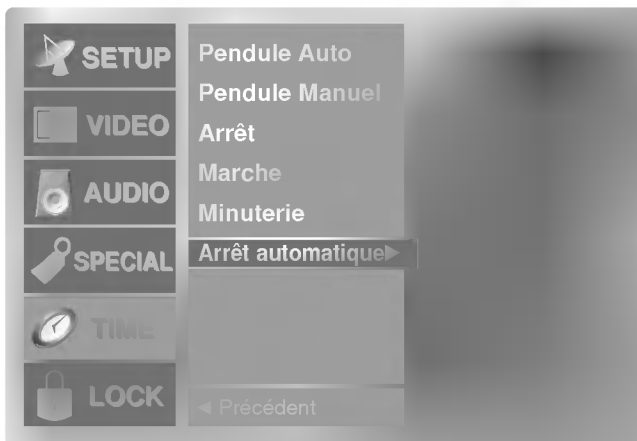
Presser EXIT pour sauvegarder et reprendre le visionnement normal ou presser ENTER pour sauvegarder et pour revenir au menu précédent.



Si l'on met l'appareil hors circuit après le réglage de la minuterie, le réglage est effacé. Le régler de nouveau. Régler de nouveau.



*S'il n'y a pas de signal d'entrée, le téléviseur passe automatiquement en mode attente dans un délai de 10 minutes.*



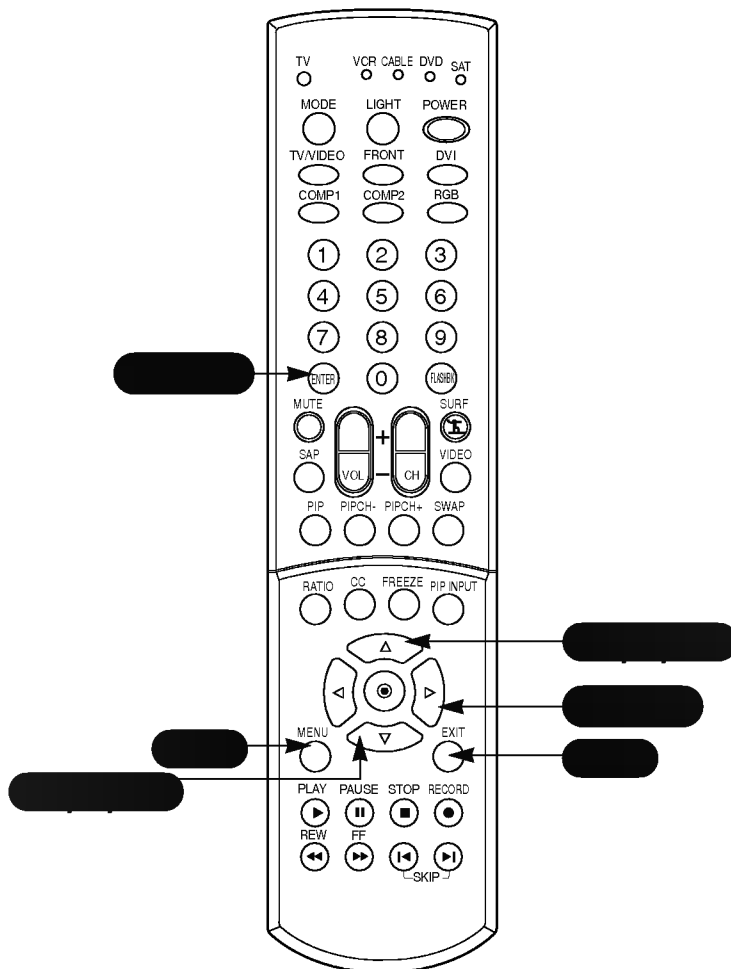
Presser MENU sur la télécommande, puis utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner le menu Time.

Presser ENTER ou la flèche droite pour activer le menu Time.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour choisir Arrêt automatique, puis presser la flèche droite pour activer Arrêt automatique.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour choisir Marche ou Arrêt.

Presser EXIT pour sauvegarder et reprendre le visionnement ou presser ENTER pour sauvegarder et pour revenir au menu précédent.



Presser MENU sur la télécommande, puis utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner le menu spécial. Ou presser RATIO pour accéder instantanément au menu Allongement.

Presser ENTER ou la flèche droite pour activer le menu Special.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour choisir Allongement.

Presser ENTER ou la flèche droite pour menu Allongement. Utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner le ratio approprié pour l'environnement de visionnement:

- 4 : 3 - Pour choisir lorsque l'on veut voir une image dans son rapport de 4 : 3, avec des barres figurant de chaque côté.
- 16:9 - Pour choisir lorsque l'on veut régler l'image horizontalement, en proportion linéaire pour remplir tout l'écran. Pratique pour les DVD 4 : 3 formatés.
- Horizon - Pour choisir lorsque l'on veut régler l'image en proportion non linéaire, c'est-à-dire plus large de chaque côté pour créer une vue spectaculaire.
- Zoom1 - Pour choisir lorsque l'on veut régler une image sans modification. Toutefois, le haut et le bas de l'image seront coupés.
- Zoom2 - Pour choisir lorsque l'on veut régler une image modifiée, allongée horizontalement et coupée verticalement.

Presser EXIT pour sauvegarder et reprendre le visionnement ou presser ENTER pour sauvegarder et revenir au menu précédent.



*En RGB-PC, on peut choisir les rapports d'aspect 4:3 ou 16:9.*

*En RGB-DTV (720p, 1080i), et Composant 1-2 (720p, 1080i), on peut choisir les rapports d'aspect 4:3, 16:9 et zoom 1-2.*



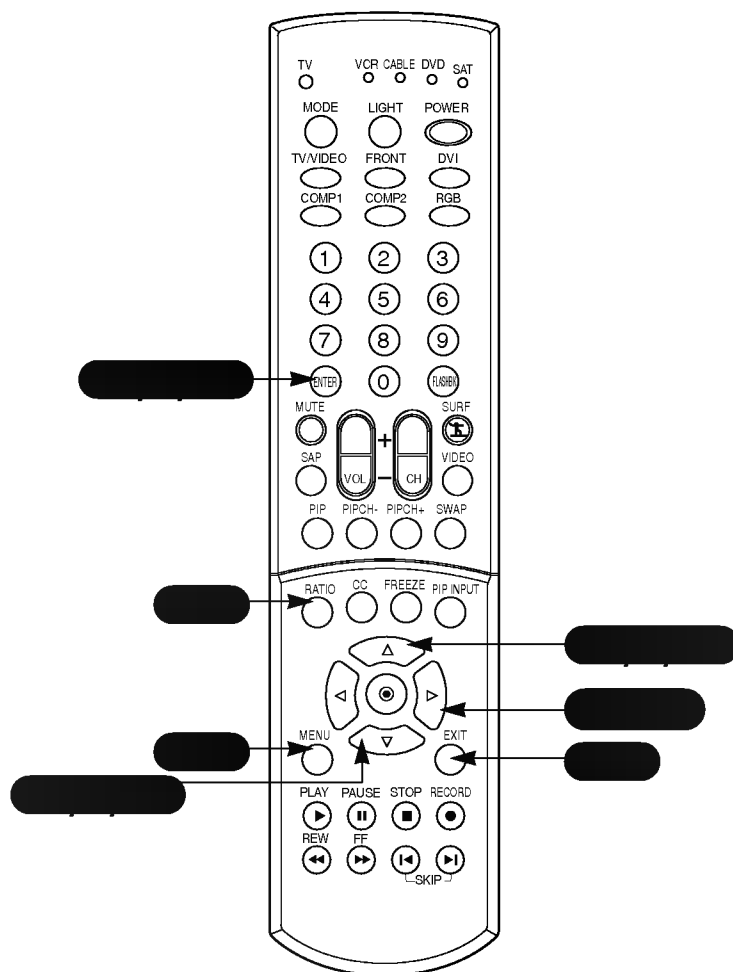
*Le rapport d'aspect passe automatiquement à 16:9 quand on reçoit le 720p et le 1080i par l'entrée de composant 1/2, RGB et DVI.*



*Après avoir branché l'appareil externe au téléviseur, il ne faut pas afficher une image fixe à l'écran pendant une durée prolongée, sinon on risque d'endommager l'écran.*



*Permet de choisir la façon dont l'image analogique avec un aspect ratio de 4 : 3 figurera à l'écran avec un ratio de 16 : 9. Lorsque l'on reçoit une image analogique avec un ratio de 4 : 3 sur un téléviseur 16 : 9, il faut spécifier l'image qui sera affiché selon ses préférences.*





### Utilisation du menu

Presser MENU sur la télécommande, puis utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner le menu Special.

Presser ENTER ou la flèche droite pour activer le menu Special.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour choisir Sous-Titres, puis presser ENTER ou la flèche droite.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour faire le choix : Arrêt, EZ Sourdi ou Marche.

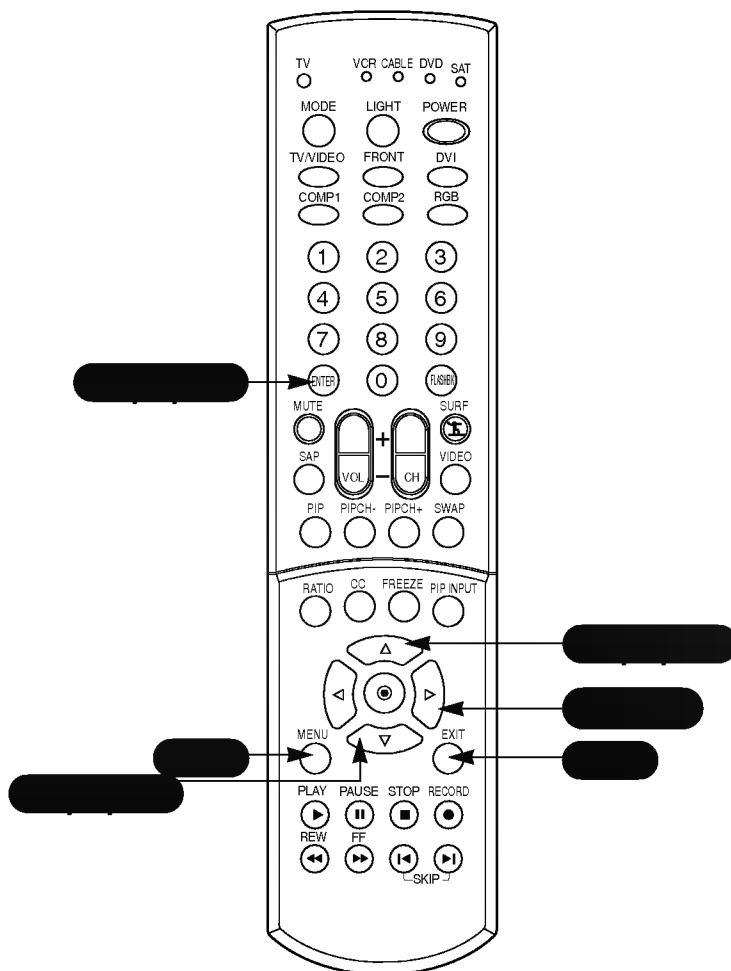
Presser EXIT pour sauvegarder et reprendre le visionnement ou presser ENTER pour sauvegarder et revenir au menu précédent.

### Utilisation de la touche CC

Presser CC pour sélectionner option Sous-titres.

Chaque pression de la touche CC change l'option; Arrêt, EZ Sourdi ou Marche.  
Remarque: Pour compléter le réglage sous-titres, passer à la page suivante.  
La EZ Sourdine montre l'option sous-titres choisie (si disponible avec le programme) lorsque le son du téléviseur est supprimé.

Presser EXIT pour sauvegarder et reprendre le visionnement.



Permet de sélectionner un mode sous-titres pour les programmes dotés de cette option.

Les sous-titres affichent de l'information n'importe où à l'écran, habituellement le dialogue.

Les affichages de texte, habituellement dans le bas de l'écran, sont utilisés pour l'information et les données, généralement non reliés au programme.



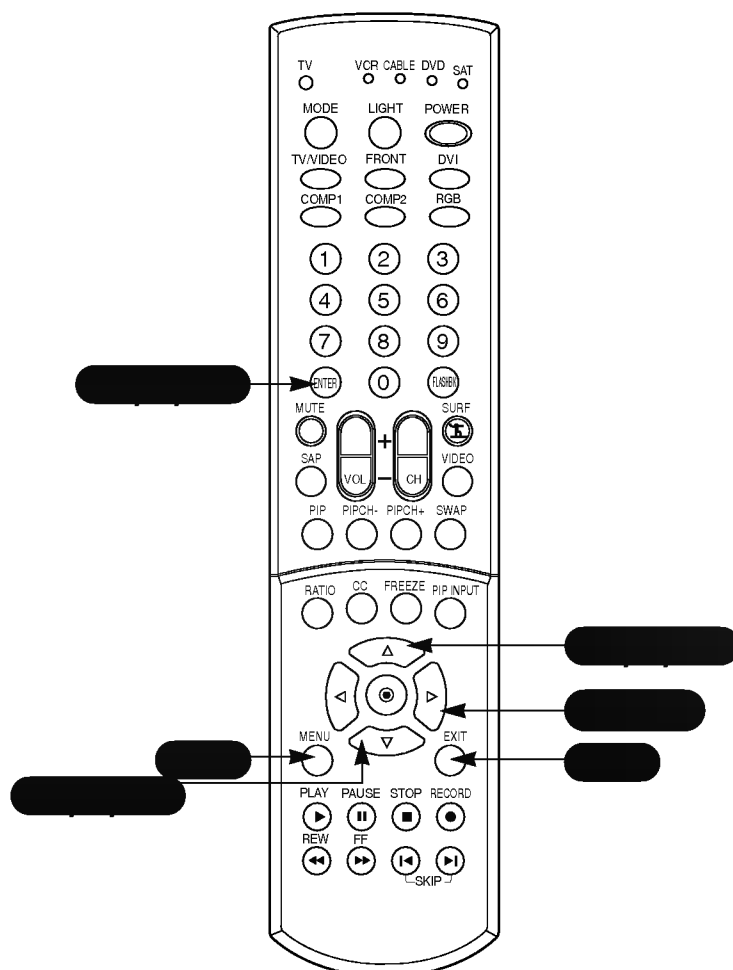
Presser MENU sur la télécommande, puis utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner le menu Special.

Presser ENTER ou la flèche droite pour activer le menu Special.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour choisir Sous-Titre/Texte, puis presser ENTER ou la flèche droite.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour faire le choix : S-Titre 1, S-Titre 2, S-Titre 3, S-Titre 4, Texte 1, Texte 2, Texte 3 ou Texte 4.

Presser EXIT pour sauvegarder et reprendre le visionnement ou presser ENTER pour sauvegarder et revenir au menu précédent.



Pour sélectionner la langue désirée pour les menus à l'écran : anglais, français ou espagnol.



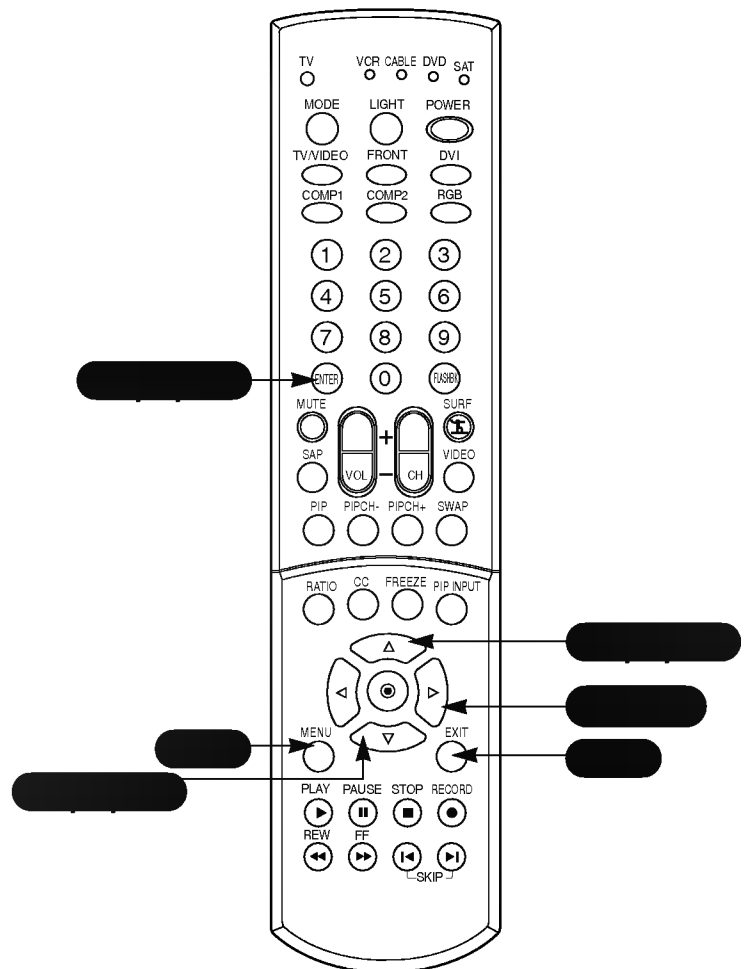
Presser MENU sur la télécommande, puis utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner le menu Special.

Presser ENTER ou la flèche droite pour activer le menu Special.

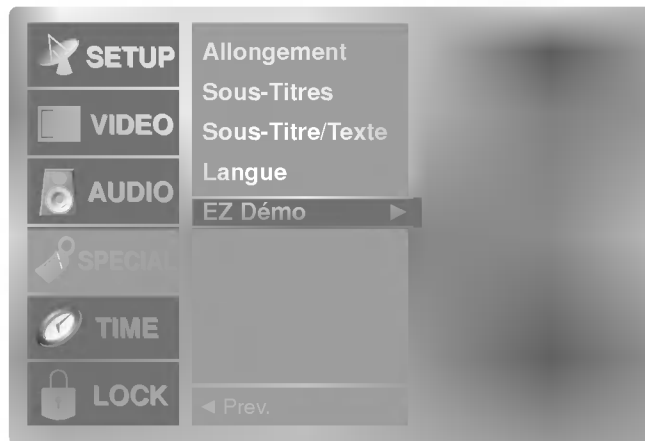
Utiliser les flèches ascendante-descendante pour choisir Langue.

Presser ENTER ou la flèche droite pour se déplacer dans le menu sélection langue. Utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner une langue pour les menus à l'écran.

Presser EXIT pour sauvegarder et reprendre le visionnement ou presser ENTER pour sauvegarder et revenir au menu précédent.



Utiliser la démonstration EZ pour voir les caractéristiques et les options de menus disponibles sur le téléviseur.

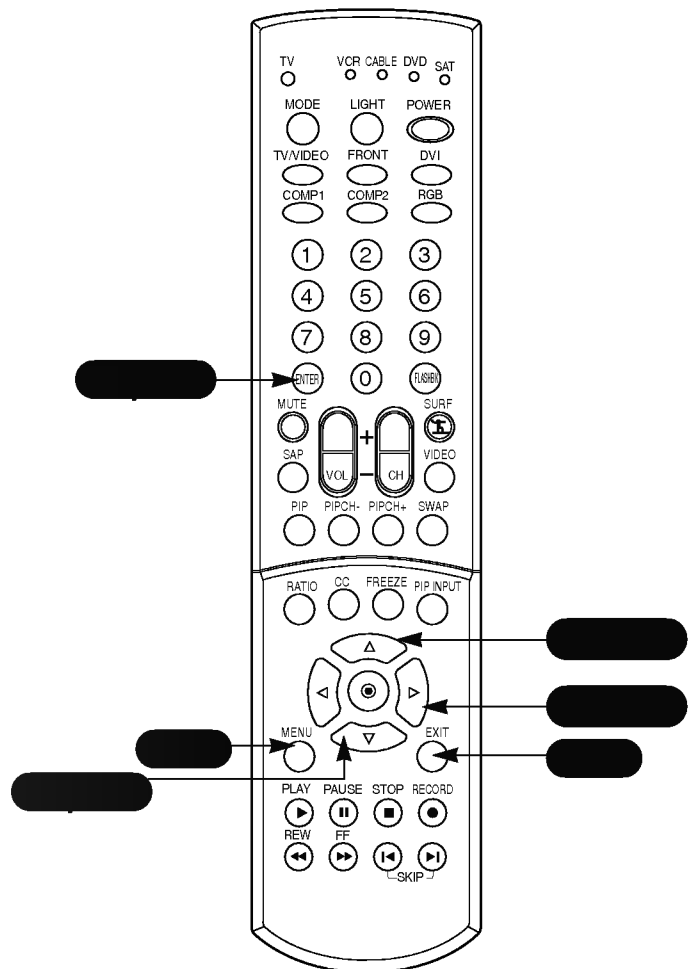


Presser MENU sur la télécommande, puis utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner le menu Special.

Presser ENTER ou la flèche droite pour activer le menu Special.

Utiliser les flèches ascendante-descendante pour choisir EZ Démo, puis presser ENTER ou la flèche droite pour enclencher la démonstration.

Presser EXIT pour arrêter la EZ Démo.



Permet de régler les paramètres pour verrouiller des canaux spécifiques, des cotes ou autres sources.

Un mot de passe est requis pour accéder à ce menu si le système de verrouillage est activé.



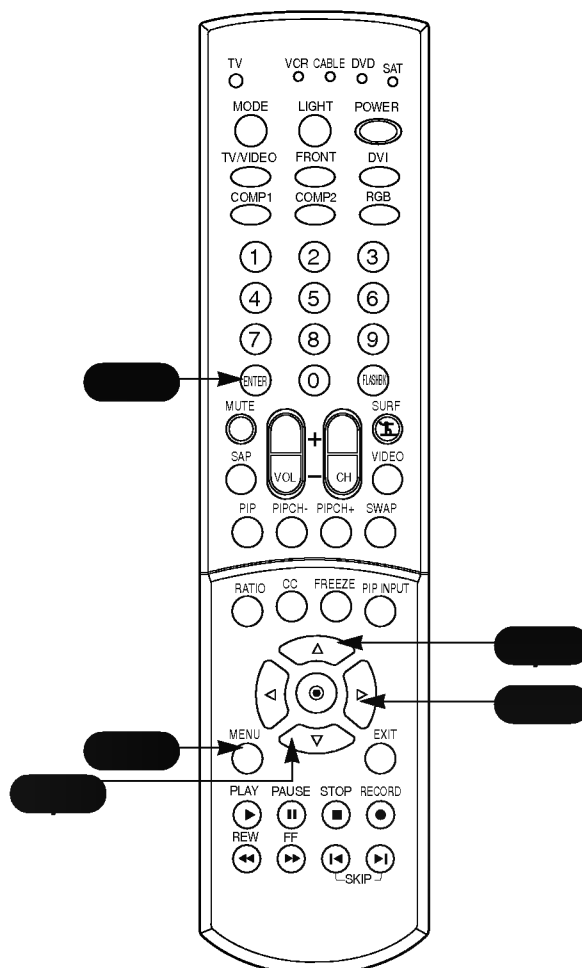
Presser MENU sur la télécommande, puis utiliser les flèches ascendante-descendante pour sélectionner le menu LOCK.

Presser ENTER ou la flèche droite pour activer le menu LOCK.

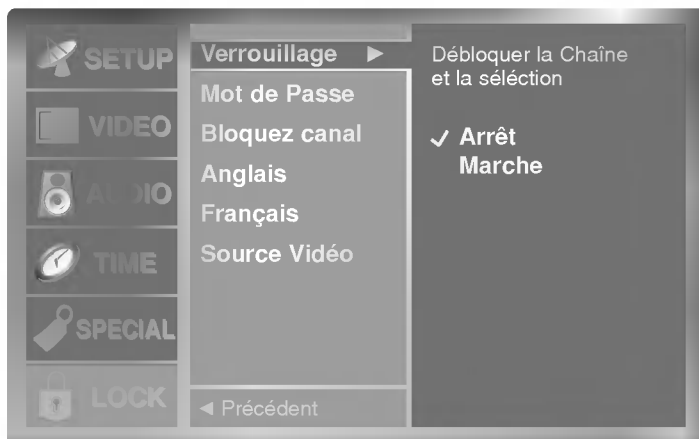
Utiliser les flèches ascendante-descendante pour choisir une des options.



Si on oublie son mot de passe, entrer 7777 pour désengager le mode de verrouillage.



## Description des cotes de verrouillage parental



**TV-Y7** (pour les enfants plus âgés): ce programme est conçu pour les enfants de 7 ans et plus.

**TV-G** (général): la plupart des parents considèrent que ce programme convient à tous les âges.

**TV-PG** (supervision parentale recommandée): : ce programme contient des scènes qui peuvent ne pas convenir aux jeunes enfants.

**TV-14** (avertissement): ce programme contient des scènes qui ne conviennent pas aux enfants de moins de 14 ans.

**TV-MA** (adulte seulement): ce programme est spécifiquement conçu pour les adultes, par conséquent, ils ne conviennent pas aux enfants de moins de 17 ans.

**G** (général): Tous les âges sont permis.

**PG**: la supervision des parents est recommandée, certaines scènes ne conviennent pas aux enfants.

**PG-13**: : avertissement aux parents, certaines scènes ne conviennent pas aux enfants.

**R** (restreint): les enfants de moins de 17 ans accompagnés d'un parent ou d'un adulte.

**NC-17**: pour les 17 ans et plus seulement.

**TV-Y**: pour tous les enfants, ce programme convient aux enfants.

**X**: pour adultes seulement.

**Bloc.désactivé**: film non coté.

**Cote de verrouillage canadien:**

<b>Anglais</b>	E: Exempt
	C: jeunes
	C8+: 8 ans et plus
	G: programmation générale, convient à tout spectateur
	PG: surveillance d'un adulte suggérée
	14+: pour 14 ans et plus
<b>Français</b>	18+: Programmation pour adultes
	Bloc.désactivé: film non coté.
	E: Exempt
	G: Général
	8 ans+: 8 ans et plus
	13 ans+: 13 ans et plus
	16 ans+: 16 ans et plus
	18 ans+: Adultes seulement
	Bloc.désactivé: film non coté.

## Programmation de la télécommande

La télécommande du récepteur HD est de type multi-marque ou universelle pouvant être programmée pour actionner la plupart des appareils dotés de télécommande de d'autres fabricants.

Il est à noter que la télécommande peut ne pas actionner tous les modèles des autres marques.

**1**

Vérifier la télécommande.

Pour savoir si la télécommande peut actionner un appareil sans programmation, mettre l'appareil, comme un magnétoscope en circuit et presser la touche mode correspondante (VCR) sur la télécommande dirigée vers l'appareil. Vérifier les touches POWER et CH+/- pour voir si l'appareil répond. Sinon, il faut programmer la télécommande.

**2**

Mettre l'appareil à programmer en circuit. Presser ensuite la touche mode correspondante sur la télécommande.

**3**

Presser les touches POWER et MUTE simultanément. La télécommande est prête à programmer le code pour l'appareil en question.

**4**

Il y a deux façons de trouver le bon code pour l'appareil.

A. Si l'on presse les touches CH+/- de façon répétitive, le code change un à la fois. Presser POWER après chaque changement de code. Si le bon code est trouvé, l'appareil se met hors circuit.

B. Entrer un code à l'aide des touches numériques sur la télécommande. Le code approprié pour l'appareil est donné aux pages suivantes.

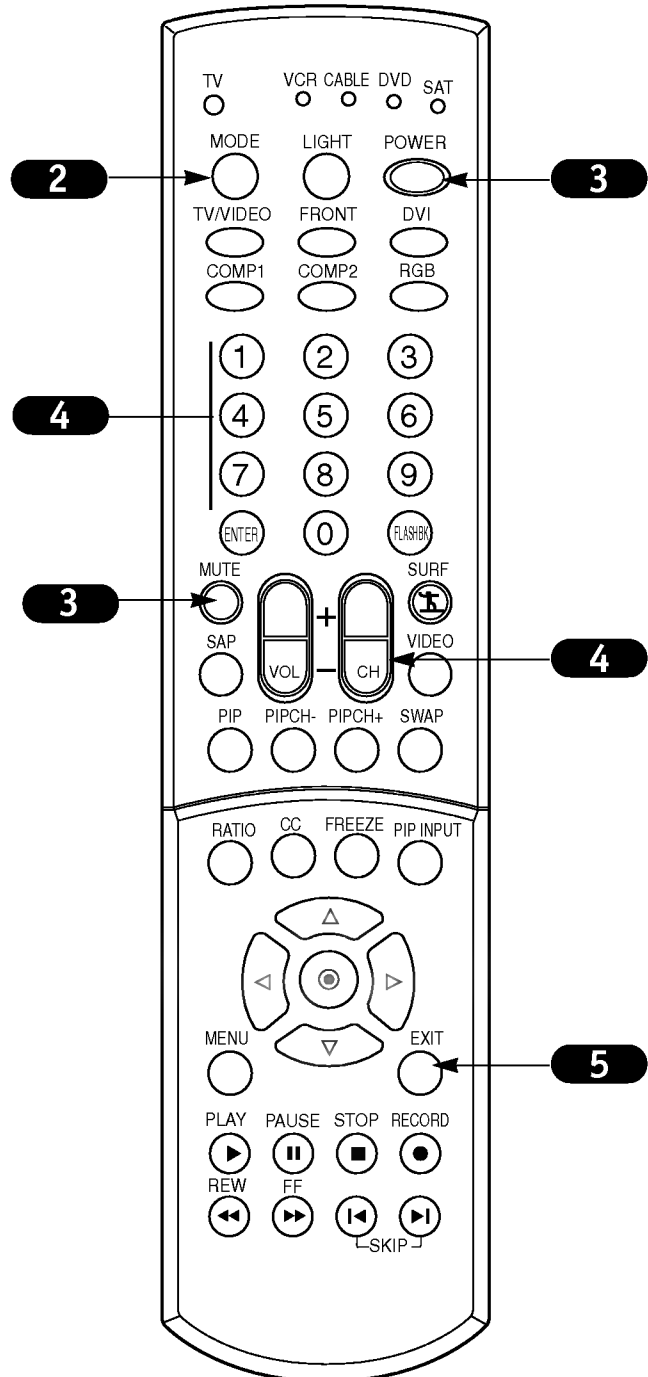
Si le code est correct, l'appareil se met hors circuit.

**5**

Presser EXIT pour mettre en mémoire.

**6**

Essayer les fonctions de la télécommande pour voir si l'appareil répond adéquatement. Sinon, répéter l'étape 2.



# Codes de programmations

## Téléviseurs

Marques	Codes	Marques	Codes	Marques	Codes	Marques	Codes
A MARK	112 143	GOLDSTAR	004 102 106		019 024 040	Sharp	004 014 019
ADMIRAL	072 081 161		110 112 113		056 130 132		022 028 029
AKAI	006 146		116 119 122		134		081 143 170
AMPRO	073 167		127 137 143	NIKEI	043		175
AMSTRAD	052	HALL MARK	004 116	ONKING	043	SIEMENS	088
ANAM	043 054 056	HITACHI	004 006 009	ONWA	043	SIGNATURE	072
	080 104 108		010 011 012	OPTONICA	019 081	SONY	041 070 079
	112 115 118		023 041 075	PANASONIC	034 056 080		085 126 139
	121 131		143 158 163		092 164		147 185
AOC	004 006 058		166	PHILCO	003 004 006	SOUNDESIGN	003 004 028
	112	INFINITY	164		024 043 056		043 116
BLAUPUNKT	088	INKEL	129		059 060 063	SPECTRICON	112
CANDLE	002 003 004	JBL	164		064 127 143	SSS	004 043
	006	JCPENNY	004 006 008		164	SUPRE MACY	002
CAPEHART	058		009 024 030	PHILIPS	003 004 005	SYLVANIA	003 004 006
CETRONIC	043		065 101 143		006 038 059		044 059 060
CITIZEN	002 003 004		156 160		070 093 143		063 064 116
	006 043 101	JENSEN	013		160 164		127 140 160
	103 143	JVC	034 038 070	PIONEER	006 018 023		164
CLASSIC	043		083 145		025 027 116	TANDY	081
CONCERTO	004	KEC	043		135 176	TATUNG	056 062
CONTEC	039 043 050	KENWOOD	006 070	PORTLAND	004 143	TECHNICS	034 080 084
	051	KLOSS	002 059	PROSCAN	144 160 161	TECHWOOD	004
CORONADO	143	KMC	143		165 167	TEKNIKA	002 003 004
CRAIG	043 054	KTV	006 043 143	PROTON	004 058 116		006 024 028
CROWN	043 143		154		131 143 171		031 043 072
CURTIS MATHES	004 006 101	LG	255		173		077 101 103
	116 143	LODGENET	072	QUASAR	034 056 092		143
CXC	043	LOGIK	072	RADIO SHACK	019 043 047	TELEFUNKEN	037 046 086
DAEWOO	004 016 017	LUXMAN	004		116 127 143		087
	043 044 055	LXI	007 015 052	RCA	004 006 023	TELERENT	072
	071 076 103		081 160 164		024 056 065	TERA	172
	107 111 114		166		074 144 152	TMK	004 116
	117 120 123	MAGNAVOX	003 004 006		156 160 161	TOSHIBA	007 015 030
	125 127 128		022 059 060		165		040 051 062
	136 143		061 063 064	REALISTIC	007 019 043		101 138
DAYTRON	004 116 143		127 143 160		047	TOTEVISION	143
DYNASTY	043		164	ROCTEC	186	UNIVERSAL	008 009
DYNATECH	062	MARANTZ	006 077 164	RUNCO	168 169	VIDEO CONCEPTS	146
ELECTROHOME	024 077 143	MATSUI	164	SAMPO	004 006 058	VIDIKRON	174
EMERSON	004 005 006	MEMOREX	004 007 072		116	VIDTECH	004 116
	028 043 047		116	SAMSUNG	004 050 089	WARDS	004 008 009
	048 050 051	METZ	088		101 105 113		019 028 060
	096 116 143	MGA	004 006 024		116 127 133		061 063 064
	151 153 154		028 042 049		137 143 160		072 074 116
	155		077 116	SANYO	007 020 021		143 164
FISHER	007 057	MINERVA	088		033 039 053	YAMAHA	004 006
FUNAI	028 043	MITSUBISHI	004 006 024		057 082 166	YORK	004 116
FUTURETECH	043		028 040 042	SCOTT	004 028 043	YUPITERU	043
GE	004 006 008		109 116 124		048 116 143	ZENITH	001 072 073
	009 034 056		146	SEARS	004 007 015		095 103 157
	073 074 091	MTC	004 006 062		028 030 057	ZONDA	112
	116 130 144		101		082 094 101		
	155 160 161	NAD	015 025		116 143 160		
	165	NEC	006 007 016				

## Codes de programmations (suite)

### Magnétoscopes

Marques	Codes	Marques	Codes	Marques	Codes	Marques	Codes
AIWA	034		055 060 130		034 040 041	TOTEVISION	040 101
AKAI	016 043 046		150 152		062 063 107	UNITECH	040
	124 125 146	KENWOOD	014 034 039		109 140 144	VECTOR RESEARCH	012
AMPRO	072		043 047 048		145 147	VICTOR	048
ANAM	031 033 103	LG	255	REALISTIC	003 008 010	VIDEO CONCEPTS	012 034 046
AUDIO DYNAMICS	012 023 039	LLOYD	034		014 031 033	VIDEOSONIC	040
	043	LXI	003 009 013		034 040 053	WARDS	003 013 017
BROKSONIC	035 037 129		014 017 034		054 101		024 031 033
CANON	028 031 033		101 106	RICO	058		034 040 053
CAPEHART	108	MAGIN	040	RUNCO	148		054 131
CRAIG	003 040 135	MAGNAVOX	031 033 034	SALORA	014	YAMAHA	012 034 039
CURTIS MATHES	031 033 041		041 067 068	SAMSUNG	032 040 102		043
DAEWOO	005 007 010	MARANTZ	012 031 033		104 105 107	ZENITH	001 034 048
	064 065 108		067 069		109 112 113		056 058 072
	110 111 112	MARTA	101		115 120 122		080 101
	116 117 119	MATSUI	027 030		125		
DAYTRON	108	MEI	031 033	SANSUI	022 043 048		
DBX	012 023 039	MEMOREX	003 010 014		135		
	043		031 033 034	SANYO	003 007 010		
DYNATECH	034 053		053 072 101		014 102 134		
ELECTROHOME	059		102 134 139	SCOTT	017 037 112		
EMERSON	006 017 025	MGA	045 046 059		129 131		
	027 029 031	MINOLTA	013 020	SEARS	003 008 009		
	034 035 036	MITSUBISHI	013 020 045		010 013 014		
	037 046 101		046 049 051		017 020 031		
	129 131 138		059 061 151		042 073 081		
	153	MTC	034 040		101		
FISHER	003 008 009	MULTITECH	024 034	SHARP	031 054 149		
	010	NEC	012 023 039	SHINTOM	024		
FUNAI	034		043 048	SONY	003 009 031		
GE	031 033 063	NORDMENDE	043		052 056 057		
	072 107 109	OPTONICA	053 054		058 076 077		
	144 147	PANASONIC	066 070 074		078 149		
GO VIDEO	132 136		083 133 140	SOUNDESIGN	034		
GOLDSTAR	012 013 020		145	STS	013		
	101 106 114	PENTAX	013 020 031	SYLVANIA	031 033 034		
	123		033 063		059 067		
HARMAN KARDON	012 045	PHILCO	031 034 067	SYMPHONIC	034		
HITACHI	004 018 026	PHILIPS	031 033 034	TANDY	010 034		
	034 043 063		054 067 071	TATUNG	039 043		
	137 150		101	TEAC	034 039 043		
INSTANTREPLAY	031 033	PILOT	101	TECHNICS	031 033 070		
JCL	031 033	PIONEER	013 021 048	TEKNIKA	019 031 033		
JCPENNY	012 013 015	PORTLAND	108		034 101		
	033 040 066	PULSAR	072	THOMAS	034		
	101	QUARTZ	011 014	TMK	006		
JENSEN	043	QUASAR	033 066 075	TOSHIBA	008 013 042		
JVC	012 031 033		145		047 059 082		
	043 048 050	RCA	013 020 033		112 131		

## Codes de programmations

### Satellites

Marques	Codes	Marques	Codes	Marques	Codes	Marques	Codes
ALPHASTAR DSR	123		027 133 134	PERSONAL CABLE	117	VIEWSTAR	115
AMPLICA	050	GENERAL INSTRUMENT	003 004 016	PHILIPS	071	WINEGARD	128 146
BIRDVIEW	051 126 129		029 031 059	PICO	105	ZENITH	001 081 082
BSR	053		101	PRESIDENT	019 102		083 084 091
CAPETRONICS	053	HITACHI	139 140	PRIMESTAR	030 110 111		120
CHANNEL MASTER	013 014 015	HOUSTON TRACKER	033 037 039	PROSAT	072		
	018 036 055		051 057 104	RCA	066 106		
CHAPARRAL	008 009 012	HUGHES	068	REALISTIC	043 074		
	077	HYTEK	053	SAMSUNG	123		
CITOH	054	JANIEL	060 147	SATELLITE SERVICE CO	028 035 047		
CURTIS MATHES	050 145	JERROLD	061		057 085		
DRAKE	005 006 007	KATHREIN	108	SCIENTIFIC ATLANTA	032 138		
	010 011 052	LEGEND	057	SONY	103		
	112 116 141	LG	255	STARCAST	041		
DX ANTENNA	024 046 056	LUTRON	132	SUPER GUIDE	020 124 125		
	076	LUXOR	062 144	TEECOM	023 026 075		
ECHOSTAR	038 040 057	MACOM	010 059 063		087 088 090		
	058 093 094		064 065		107 130 137		
	095 096 097	MEMOREX	057	TOSHIBA	002 127		
	098 099 100	NEXTWAVE	028 124 125	UNIDEN	016 025 042		
	122	NORSAT	069 070		043 044 045		
ELECTRO HOME	089	PACE SKY SATELLITE	143		048 049 078		
EUROPLUS	114	PANASONIC	060 142		079 080 086		
FUJITSU	017 021 022	PANSAT	121		101 135 136		

### DVD

Marques	Codes	Marques	Codes	Marques	Codes	Marques	Codes
APEX DIGITAL	022		025	PHILIPS	013	THOMPSON	005 006
DENON	020 014	MAGNAVOX	013	PIONEER	004 026	TOSHIBA	019 008
GE	005 006	MARANTZ	024	PROCEED	021	YAMAHA	009 018
GOLDSTAR	010 016 025	MITSUBISHI	002	PROSCAN	005 006	ZENITH	010 016 025
HARMAN KARDON	027	NAD	023	RCA	005 006		
JVC	012	ONKYO	008 017	SAMSUNG	011 015		
LG	001 010 016	PANASONIC	003 009	SONY	007		

## Codes de programmations (suite)

CATV

Marques	Codes	Marques	Codes	Marques	Codes	Marques	Codes
ABC	003 004 039		008 009 010	REGAL	049 050		032 035
	042 046 052		052 069 074	REGENCY	057	VIEWSTAR	012 015 018
	053	LG	255	REMBRANT	025		086 087 088
ANTRONIK	014	M-NET	037	RK	091		089
ARCHER	005 007 014	MACOM	033	SAMSUNG	030 068	ZENITH	001 060 093
	024	MAGNAVOX	010 012 064	SCIENTIFIC ATLANTA	003 011 041		
CABLE STAR	026		079		042 043 045		
CENTURION	092	MEMOREX	001		046		
CENTURY	007	MOVIE TIME	028 032	SHERITECH	022		
CITIZEN	007	NSC	015 028 038	SIGNAL	030		
COLOUR VOICE	065 090		071 073	SIGNATURE	052		
COMBANO	080 081	OAK	016 031 037	SL MARX	030		
COMTRONICS	019 030		053	SPRUCER	047 078		
DIAMOND	023	PANASONIC	044 047	STARCOM	002 004 008		
EAGLE	020 030 040	PARAGON	001		009		
EASTERN	057 062 066	PHILIPS	006 012 013	STARGATE	008 030		
ELECTRICORD	032		020 065 085	SYLVANIA	067		
GE	072		090	TADIRAN	030		
GEMINI	008 022 025	PIONEER	034 051 052	TANDY	017		
	054		063 076	TEXSCAN	029 067		
GI	052 074	POST NEWS WEEK	016	TOCOM	039 040 056		
GOLDEN CHANNEL	030	PRUCER	059	TOSHIBA	001		
HAMLIN	049 050 055	PTS	011 048 071	UNIKA	007 014 024		
HITACHI	052 055		072 073 074	UNITED CABLE	004 053		
HOSPITALITY	070 077	PULSAR	001	UNIVERSAL	005 007 014		
JERROLD	002 003 004	RCA	047		024 026 027		

Nettoyage du boîtier et de l'écran

Un nettoyage régulier et avec soin peut prolonger la durée du téléviseur. S'assurer de mettre l'appareil hors circuit et de le débrancher avant de nettoyer.

### NETTOYAGE DE L'ÉCRAN

1. Voici une bonne façon d'éloigner la poussière de l'écran. Mouiller un chiffon doux dans une solution d'eau tiède avec un assouplissant ou du détergent pour la vaisselle. Bien essorer le chiffon et essuyer l'écran.
2. S'assurer d'enlever l'excès d'eau, puis laisser sécher à l'air avant de mettre le téléviseur en circuit.

### NETTOYAGE DU BOÎTIER

1. Utiliser un chiffon doux humide (solution d'eau avec savon doux) pour essuyer le boîtier. Ne pas utiliser de produits nettoyants de type industriel.
2. Rincer le chiffon et essuyer de nouveau.
3. Laisser sécher à l'air avant de mettre le téléviseur en circuit.

### ABSENCE PROLONGÉE



Si l'on laisse le téléviseur hors circuit pendant une longue période, comme les vacances, débrancher le cordon d'alimentation afin de protéger l'appareil contre les risques de foudre ou de surcharge. Si l'on utilise une antenne, il est préférable de la débrancher au dos du téléviseur.

### INTERFÉRENCE DE L'IMAGE

Même si l'on est abonné à la télédistribution, le signal peut être faible ce qui réduit la qualité de l'image à cause d'autres facteurs. S'il y a des problèmes avec l'image de l'appareil de divertissement, consulter le guide de dépannage aux pages suivantes. L'on peut également communiquer avec le câblodistributeur afin de déterminer si le problème provient du service de télédistribution.

### JEUX VIDÉO ET AFFICHAGES FIXES

Si l'on utilise l'appareil de divertissement pour les jeux vidéo ou autres utilisations ayant une image fixe, comme un lecteur de photo CD, il faut éviter de régler la brillance trop haut. S'il y a des images statiques, comme les motifs d'identification de réseau, demeurent à l'écran trop longtemps, elles peuvent laisser une impression permanente à l'écran. L'on peut réduire le risque en limitant la durée d'utilisation des affichages fixes et en réduisant les niveaux de contraste et de brillance.



*Si l'on débranche l'appareil de divertissement, il faudra régler de nouveau la pendule à l'heure en cours à l'aide du menu pendule*

## Guide de dépannage

Une façon simple et rapide de régler les problèmes

### PROBLÈMES

### SOLUTIONS

---

**Neige dans l'image et son mauvais.**

- Vérifier la connexion d'antenne ou son emplacement.
- Vérifier l'entrée du câble.
- Vérifier si la touche TV/VCR du magnétoscope est en position TV.

---

**Images multiples ou images fantômes.**

- Vérifier l'orientation et/ou l'emplacement de l'antenne.
- Vérifier l'entrée du câble.
- S'assurer que le fil depuis l'antenne vers l'appareil soit bien branché.

---

**Interférences : lignes nettes à travers l'écran, mauvais son.**

*Ce qui suit peut causer des problèmes d'images ou de la distorsion : appareils électriques, lampes puissantes, voitures, camions, ordinateurs, téléphones portatifs, équipement médical.*

- Si possible augmenter la distance entre l'appareil et les dispositifs, ou fermer un ou l'autre.

---

**Image normale, aucun son.**

- Vérifier la commande de volume.
- S'assurer que le téléviseur ne soit pas en position sourdine.
- Essayer un autre canal. Il peut s'agir d'un problème de diffusion et non de l'appareil.
- Les câbles A/V sont-ils installés de façon appropriée ?
- Les fils des haut-parleurs externes sont-ils bien branchés ?
- S'assurer que les haut-parleurs sont en circuit au menu audio.
- Si le mode audio est réglé à SAP, ce canal peut ne pas avoir de programme à 2 versions.

---

**Aucune image, son mauvais.**

- Le mode TV ou CABLE est-il sélectionné et devrait être à l'autre position ?
- S'assurer que les canaux de sortie de tous les équipements A/V sont au même canal (3 ou 4).
- Vérifier que toutes les connexions soient bien serrées.

---

**Aucune image ni son.**

- Le cordon d'alimentation c.a. est-il branché ?
- Vérifier si la prise c.a. fonctionne. (Essayer en branchant un autre appareil ou essayer une autre prise.)
- S'assurer que les commandes de brillance et d'audio soient réglées de façon appropriée.
- Essayer un autre canal. Il peut s'agir d'un problème à la station et non l'appareil de divertissement.

---

**Aucune couleur, mais le son est correct.**

- Vérifier la commande de couleurs au menu vidéo.
- Essayer un autre canal. Il peut s'agir d'un problème de diffusion.

---

**Une boîte noire couvre l'image, mais le son est correct.**

- L'option CC (sous-titres) peut être en mode texte. Sélectionner OFF au menu sous-titres/texte.

---

**Il y a deux barres horizontales noires dans l'image, une en haut et l'autre en bas.**

- Le programme est en format lettre. Ce qui veut dire que la forme du téléviseur est carrée, mais le programme est rectangulaire. La barre est un espace vide et non une image verrouillée. Puisque ce format est une représentation directe du film, comme au cinéma, l'on voit plus de programme ainsi.

---

**Code secret manquant**

- Si l'on a oublié le code secret, presser la touche 7 quatre fois lorsque l'affichage demande d'entrer le code secret.

<b>La télécommande ne fonctionne pas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• S'assurer que les piles sont neuves et bien installées.</li></ul>
<b>Les options des menus ne peuvent être modifiées ni sélectionnées.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Essayer de débrancher l'appareil de divertissement quelques minutes, puis le rebrancher.</li></ul>
<b>Aucune image ou son lorsqu'une source noncâble est sélectionnée.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier si l'appareil est bien en circuit.</li><li>• S'assurer que les connexions sont adéquates au dos de l'appareil de divertissement et l'équipement.</li></ul>
<b>Sonorité stéréo faible ou manquante lorsqu'un magnétoscope stéréo est utilisé.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier si les connexions sont adéquates.</li><li>• Regarder au menu audio si tous les réglages sont appropriés.</li><li>• L'on utilise le canal 3 ou 4 pour regarder le magnétoscope. Aucune sonorité stéréo n'est présente dans ce cas.</li></ul>
<b>L'image en médaillon PIP est noire ou manque de contraste.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• S'assurer que la source PIP est en circuit.</li><li>• L'on peut effectuer les réglages de l'image PIP au menu PIP.</li><li>• Vérifier si tous les fils sont branchés adéquatement.</li><li>• Vérifier si la source d'entrée pour PIP est appropriée.</li></ul>
<b>Neige sur l'image en médaillon lorsque la source est antenne.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier si la touche TV/VCR du magnétoscope est en position TV ou changer la source.</li></ul>
<b>L'heure est incorrecte.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• S'assurer que l'heure a été réglée adéquatement. Il y a peut-être eu un panne.</li></ul>

Liste des définitions de certains termes trouvés dans la notice technique.

<b>CÂBLE RF 75 OHMS</b>	Le fil qui provient de l'antenne ou de la télédistribution. Chaque extrémité ressemble à un écrou hexagonal avec un fil au centre et qui se visse dans la prise fileté au dos du téléviseur.
<b>CÂBLES A/V</b>	Câbles audio-vidéo. Trois câbles ensemble – audio droit (rouge), audio gauche (blanc) et vidéo (jaune). Ils sont utilisés pour la lecture stéréo des vidéocassettes et une meilleure qualité d'image et de son depuis des appareils A/V.
<b>APPAREIL A/V</b>	Appareil qui produit une image et un son (magnétoscope, DVD, convertisseur-décodeur ou téléviseur.
<b>AJOUT</b>	Cette fonction permet d'ajouter de nouveaux canaux à la liste défilante lorsque l'on utilise la télécommande.
<b>AMPLIFICATEUR</b>	Appareil externe qui amplifie le son depuis le téléviseur, lecteur CD, magnétoscope, DVD, etc.
<b>TÉLÉVISEUR ANALOGIQUE</b>	Méthode traditionnelle de représentation d'un signal télé comme reproduction (analogique) de l'image et du son d'origine.
<b>ANTENNE</b>	Le récepteur des signaux télé. Une grosse pièce de métal d'un équipement ne doit pas toujours être visible pour la maison pour utiliser une antenne.
<b>RATIO D'ASPECT</b>	Le rapport de la dimension horizontale à la dimension verticale de l'image. La télévision standard aux É.-U. aujourd'hui est généralement transmise et affichée dans un rapport de 4 : 3. La télévision haute définition sera normalement formatée dans un rapport plus large, environ 16 : 9.
<b>SOUS-TITRES</b>	Forme de sous-titres qui donne les dialogues pour le programme écouté.
<b>SUPPRESSION</b>	Pour enlever les canaux non désirés de la liste.
<b>TÉLÉVISEUR NUMÉRIQUE</b>	Une nouvelle méthode de représentation du signal télé sous forme de série de chiffres binaires (1 et 0). Cette méthode permet au signal d'être manipulé de façon à éliminer la redondance pour mieux maximiser la qualité de l'image et du son.
<b>NUMÉRIQUE DOLBY</b>	La sonorité cinéma numérique Dolby est possible grâce à une nouvelle technologie de décodage numérique appelée AC-3 Dolby. Ceci produit une sonorité ambiophonique à canal 5 : 1 de haute qualité qui est six canaux séparés discrets pour une gamme complète de son. Chaque canal peut transporter simultanément un signal différent (centre avant, gauche avant, droit avant, ambiophonique gauche, ambiophonie droite et amplification de basses).

## Glossaire (suite)

Une liste des définitions de certains mots trouvés dans la notice.

<b>ENTRÉE</b>	Réfère à la prise qui reçoit le signal dans le téléviseur, le magnétoscope ou autre.
<b>PRISE</b>	Une connexion au dos du téléviseur, magnétoscope ou tout autre appareil A/V.
<b>MODE</b>	Le mode détermine le type d'appareil (téléviseur, magnétoscope, câble, aux) que la télécommande actionne.
<b>SONORITÉ MONOPHONIQUE</b>	La sonorité monophonique est un canal. S'il y a plus d'un haut-parleur, ils fourniront le même signal audio.
<b>SORTIE</b>	Réfère à la prise qui envoie le signal depuis un magnétoscope, DVD ou tout autre appareil audio-vidéo.
<b>PIP</b>	C'est la façon de référer à l'image en médaillon.
<b>PIP FIGÉE</b>	Presser la touche FREEZE et l'image secondaire en mode PIP ou séparé. Presser la touche PIP pour passer en mode PIP depuis un autre canal. Presser EXIT pour enlever l'image en médaillon à l'écran.
<b>SECONDE VERSION</b>	La programmation à 2 versions est un autre canal audio séparé disponible avec certains programmes. Pour écouter une seconde langue par exemple, espagnol ou français.
<b>SIGNAL</b>	L'image et le son voyagent par un câble jusqu'au téléviseur.
<b>SOURCE</b>	Terme utilisé pour l'équipement qui fournit l'information audio et vidéo à l'appareil de divertissement. Ex. : antenne, magnétoscope, lecteur DVD ou convertisseur.
<b>SONORITÉ STÉRÉO PROGRAMMING/SAP SURF</b>	C'est le signal audio qui est divisé en côté droit et gauche. Cette fonction permet de créer une liste au choix des canaux préférés. L'on peut accéder à ce groupe de canaux à l'aide de la touche surf sur la télécommande.
<b>TEXTE</b>	Texte arbitraire non relié au programme.
<b>SYNTONISATEUR</b>	C'est le dispositif qui reçoit le signal et le transforme en image et en son.

## Données techniques du produit

Modèle		
RU-44SZ51D/61D	Largeur (pouces)	41.7
	Hauteur (pouces)	30.1
	Profondeur (pouces)	14
	Poids (livres)	64
RU-52SZ51D/61D	Largeur (pouces)	48.6
	Hauteur (pouces)	35.1
	Profondeur (pouces)	15.3
	Poids (livres)	80
Exigence en alimentation	120V, 60Hz	
Système télé	Norme télé américaine, NTSC, ATSC avec STB	
Canaux	VHF: 2 à 13 UHF: 14 à 69 CATV: 1 à 125	
Consommation (W)	270W	
Antenne	75 ohms, borne externe pour VHF/UHF	
Sortie audio (W)	15W x 2	
Accessoires fournis	télécommande, 2 piles AA (alcalines)	
Ports d'entrée externes	Jeu d'entrée vidéo/audio (3 ensemble) Sortie vidéo (1 ensemble) Entrée S-Vidéo 2 Entrée Component (2 ensemble) Entrée RGB 1 Entrée DVI 1 Entrée audio RGB/DVI (1 ensemble) Sortie audio variable (1 ensemble) Entrée du mode Centre audio (1) Port de calibration 1	



*Le design et les données techniques sont sujets à des changements sans préavis.*